



DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

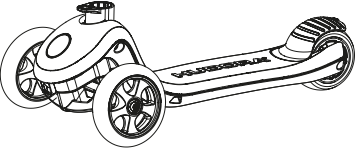
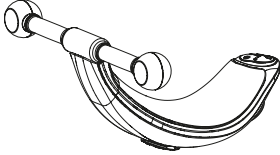
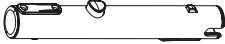
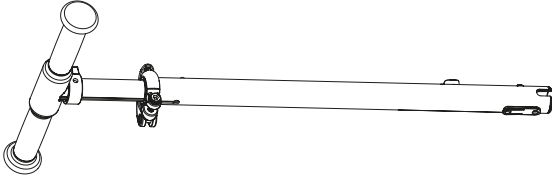
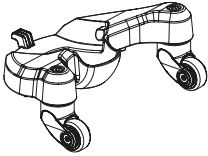
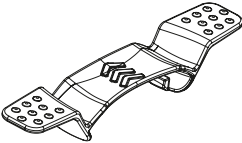
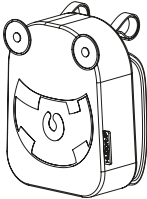
NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

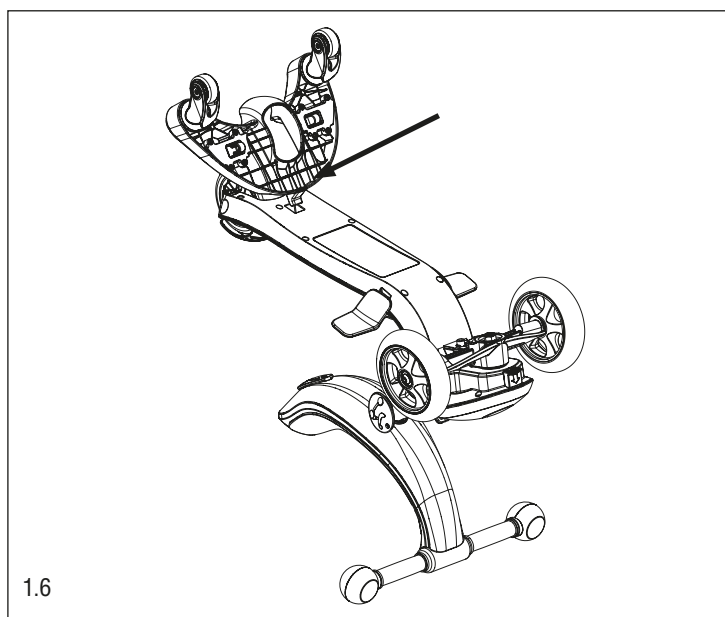
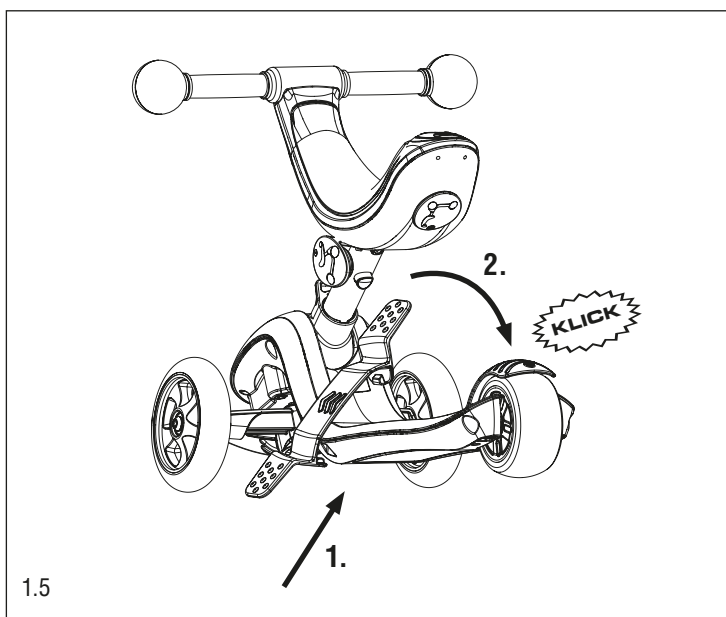
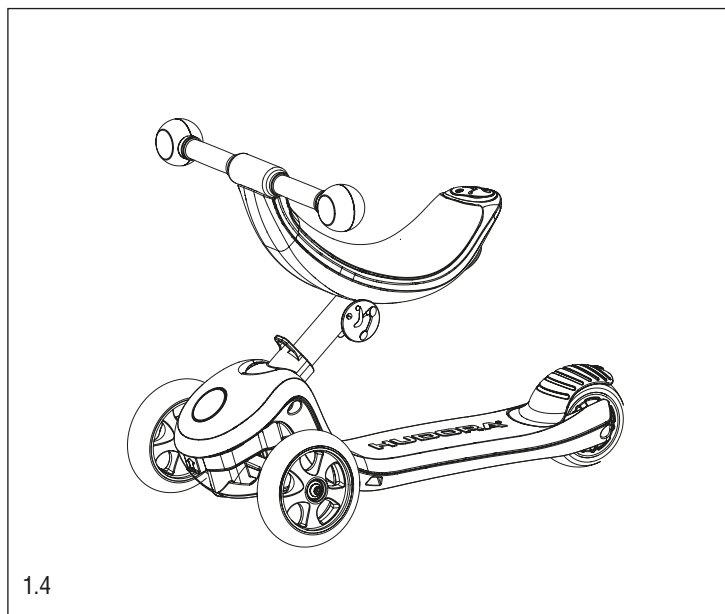
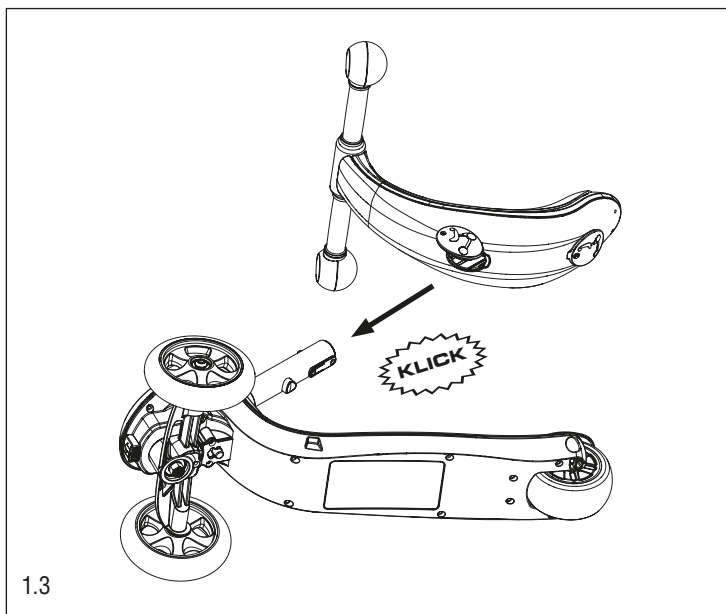
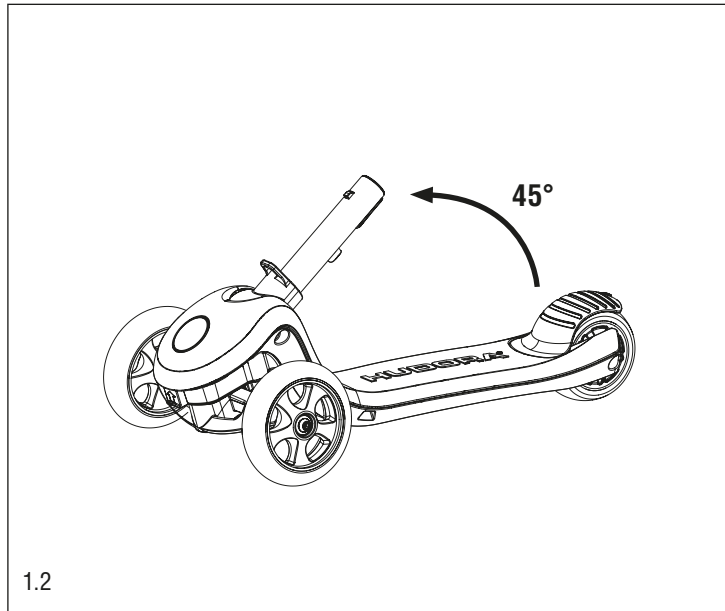
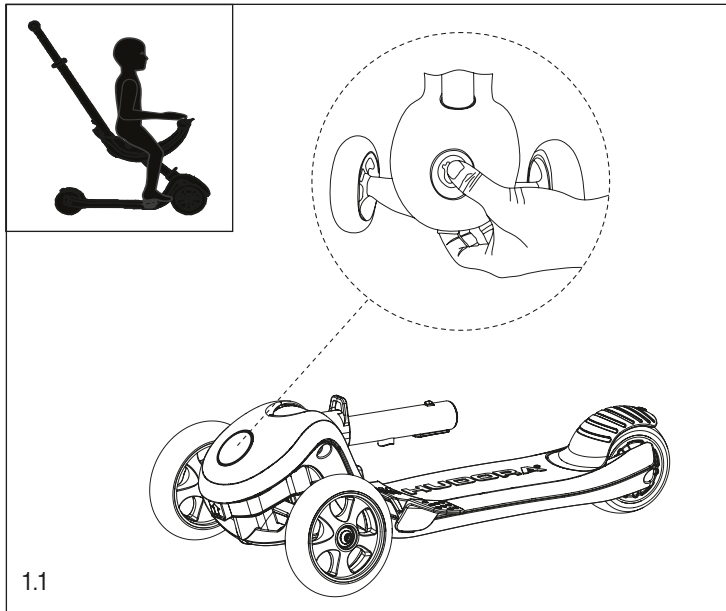
PL INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

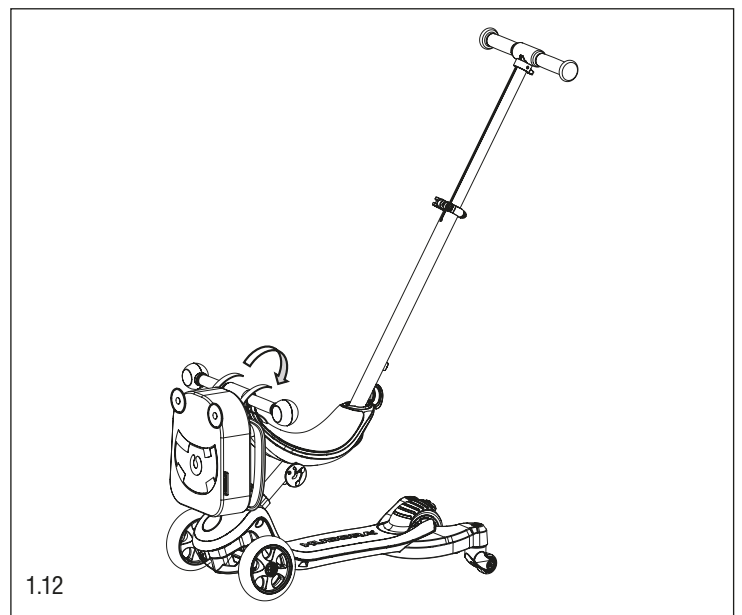
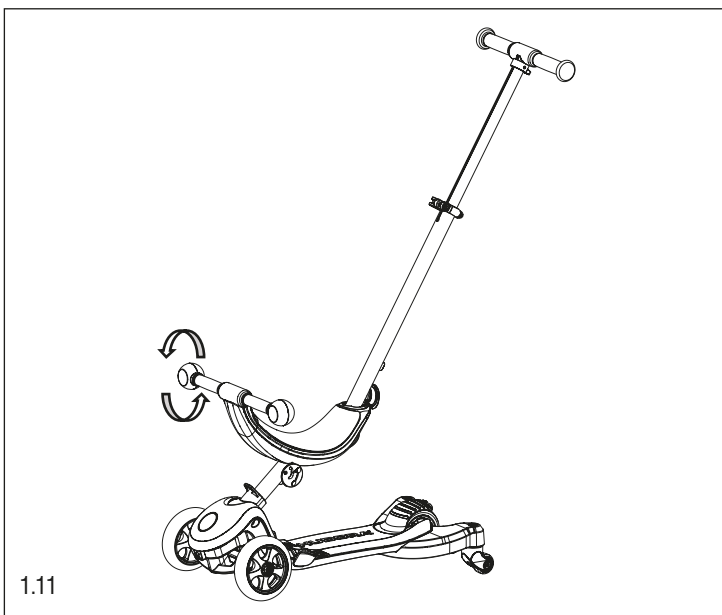
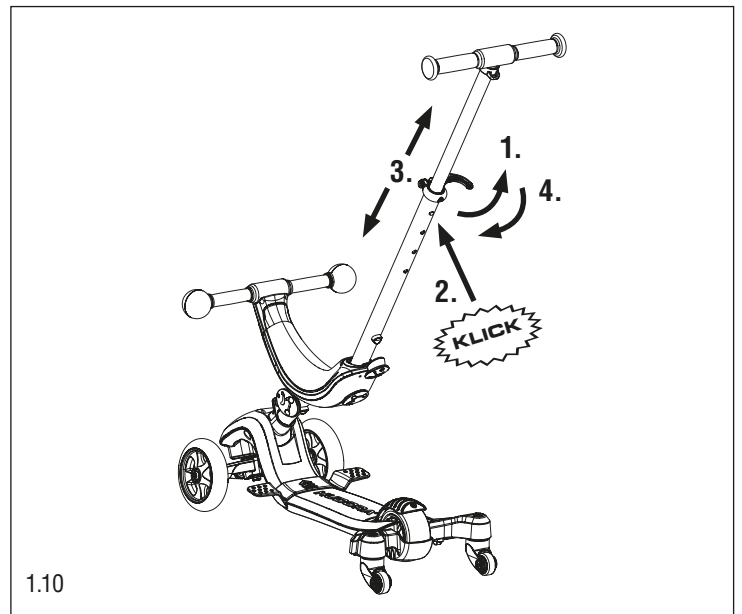
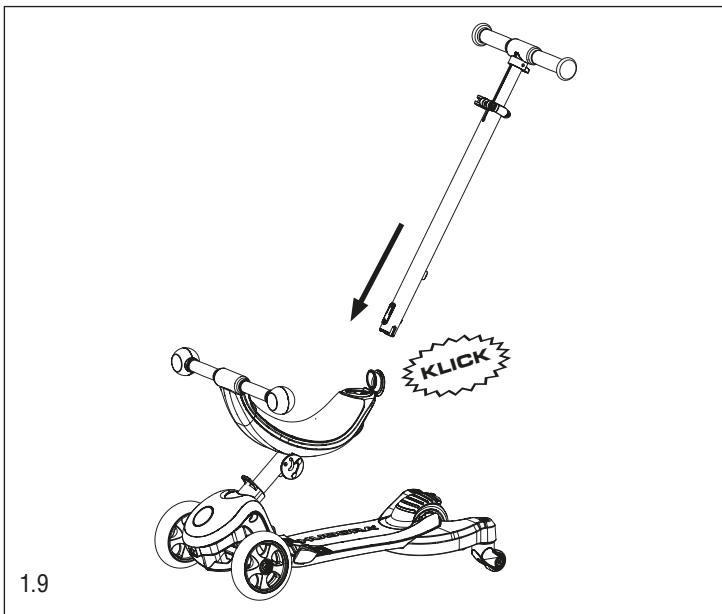
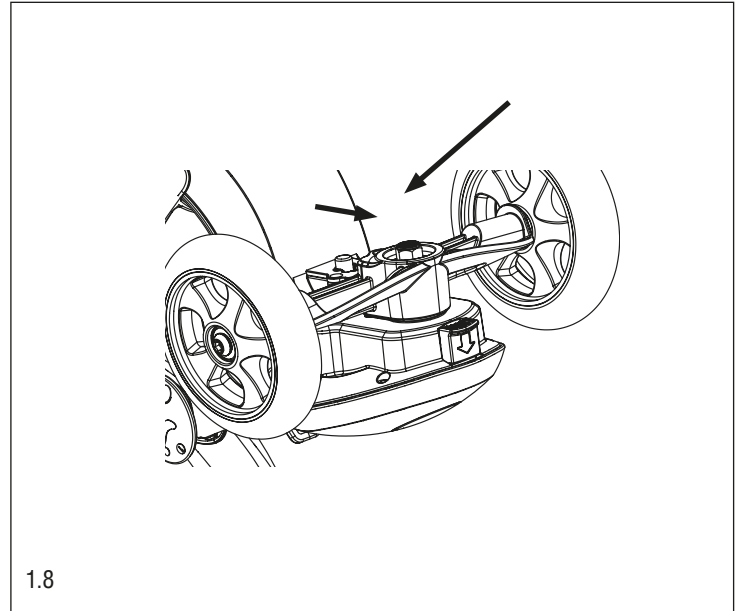
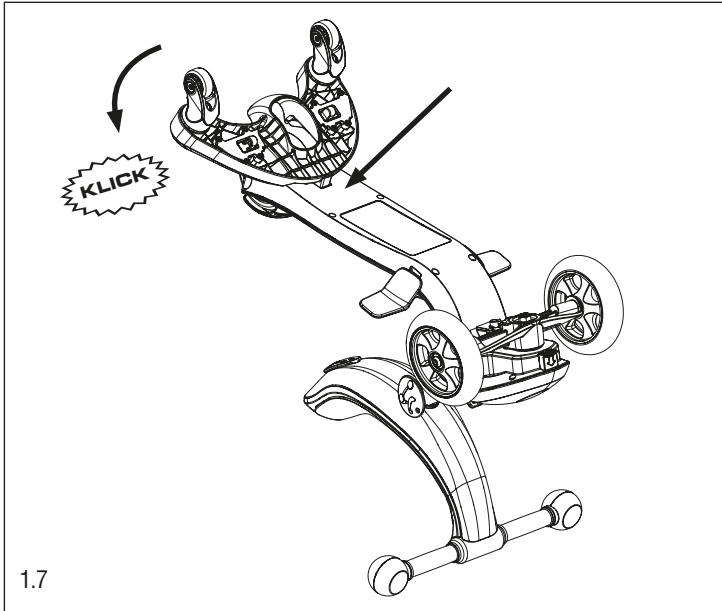
SI NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO

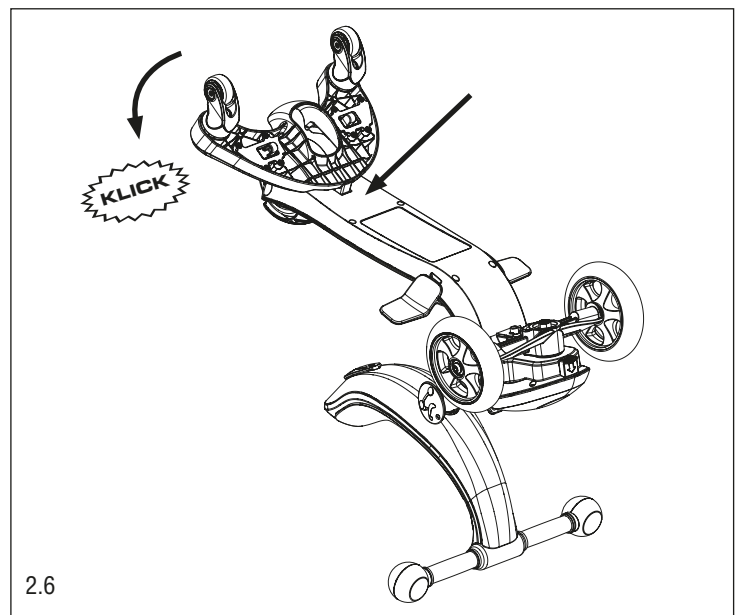
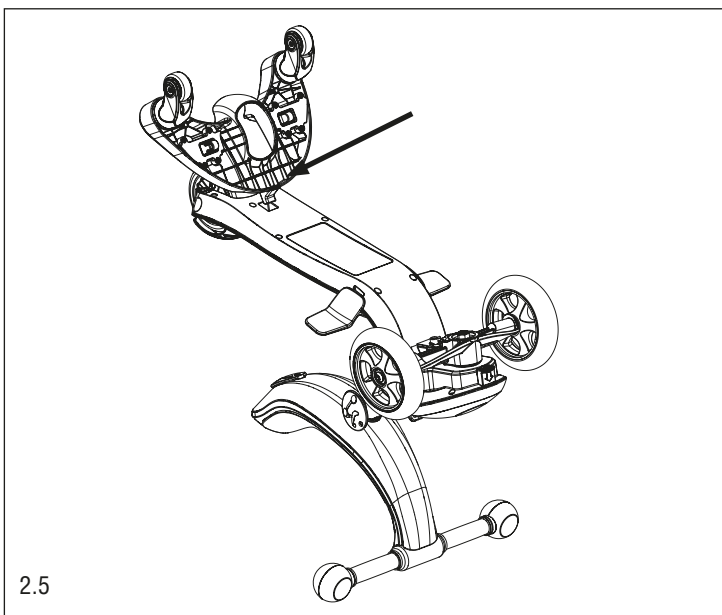
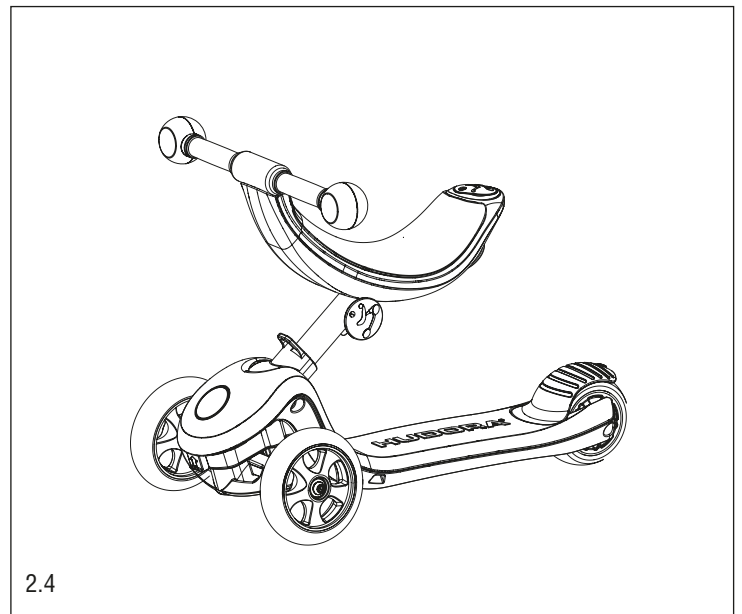
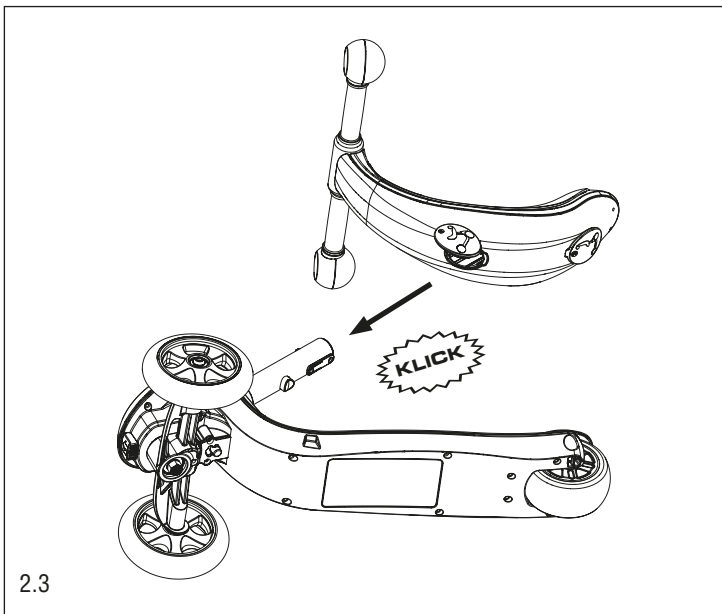
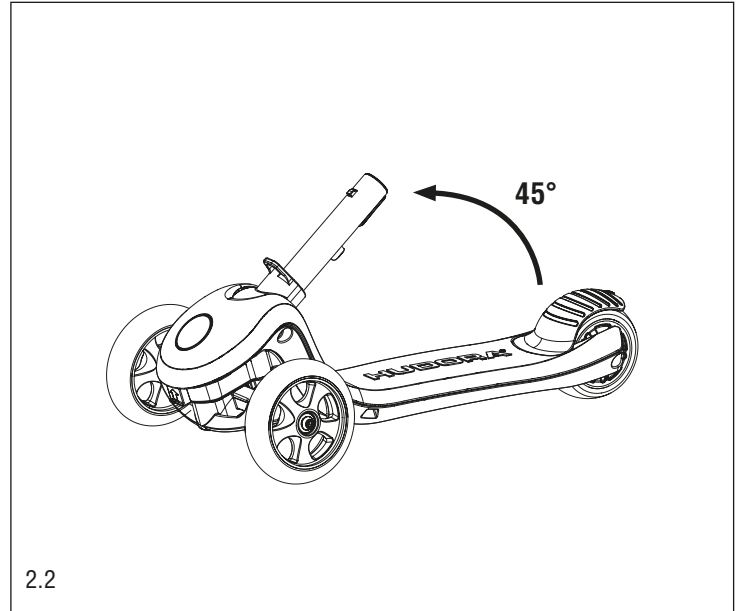
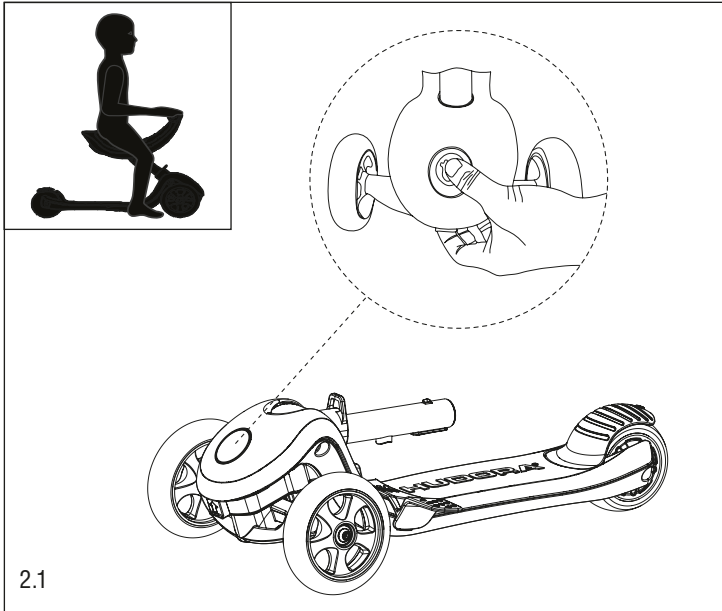
RU СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

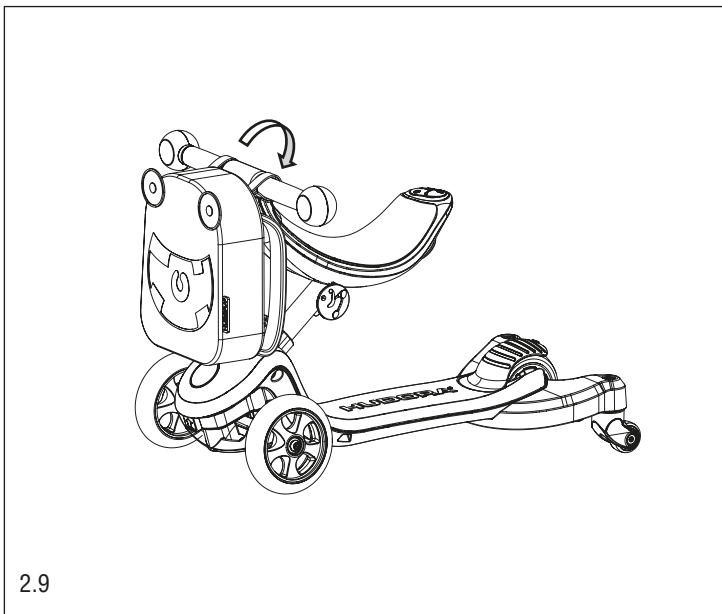
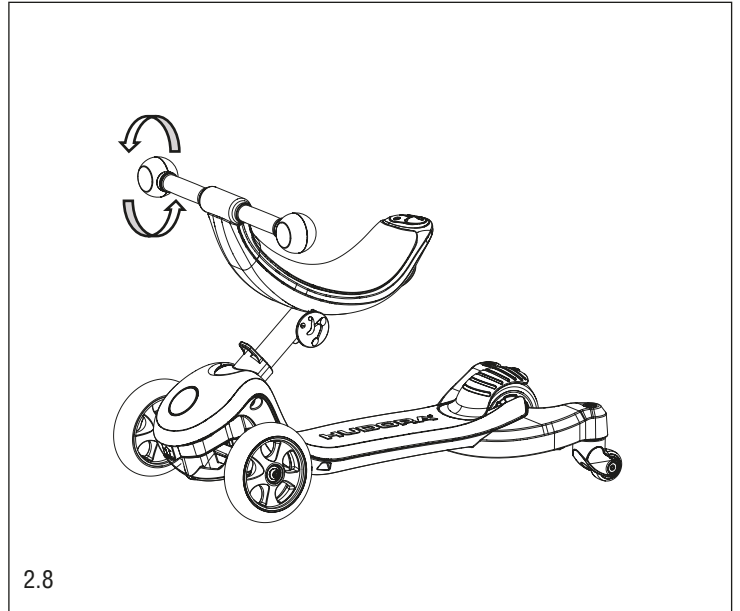
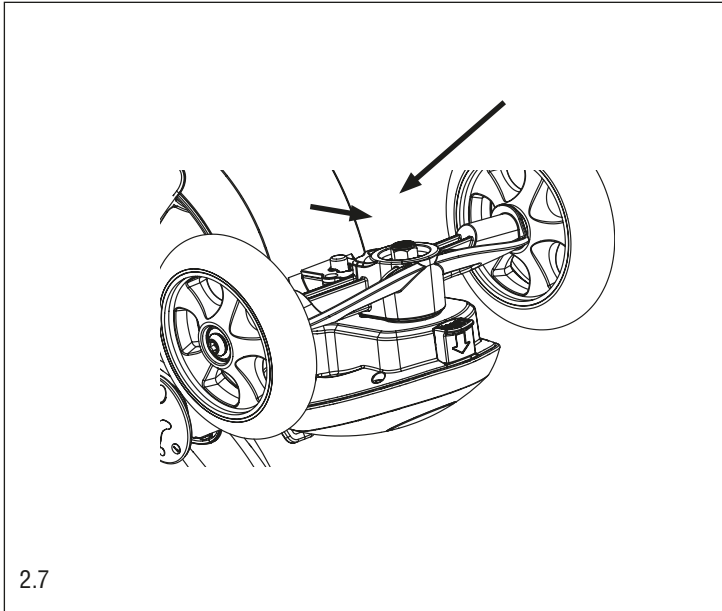


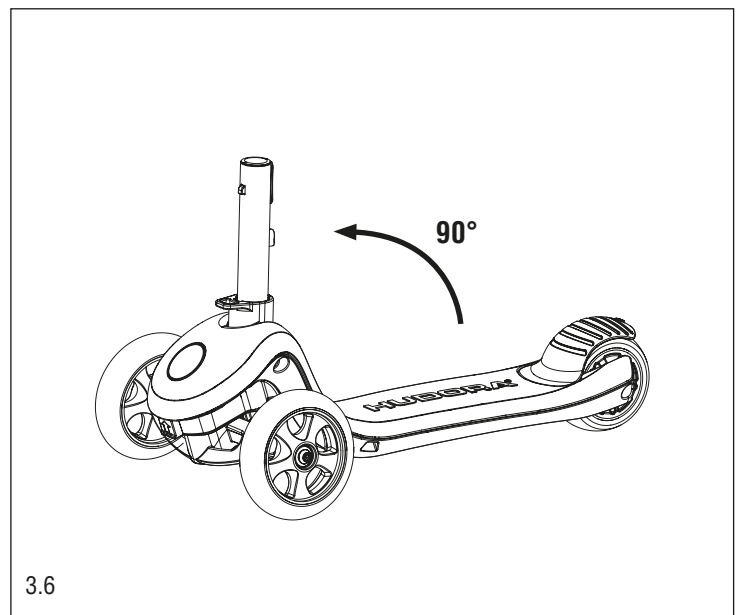
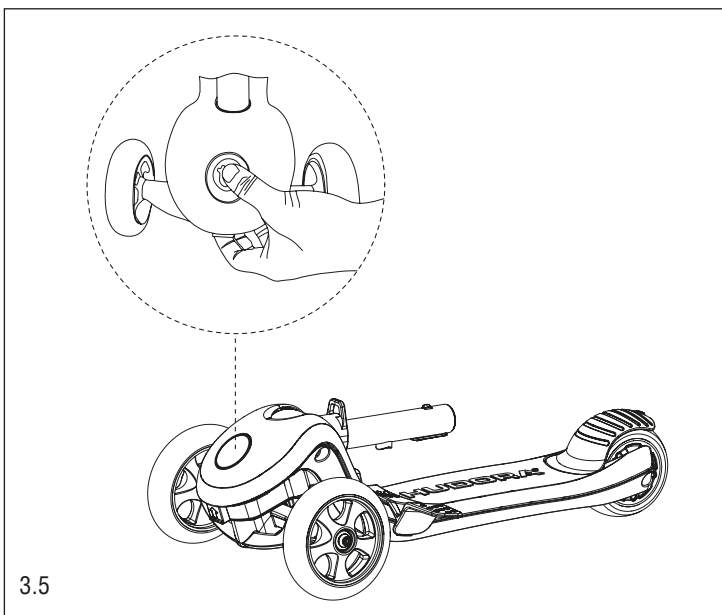
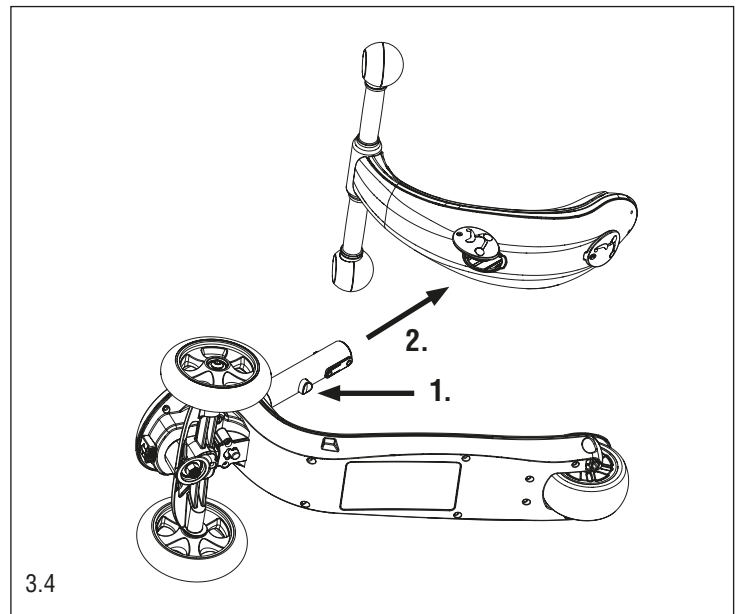
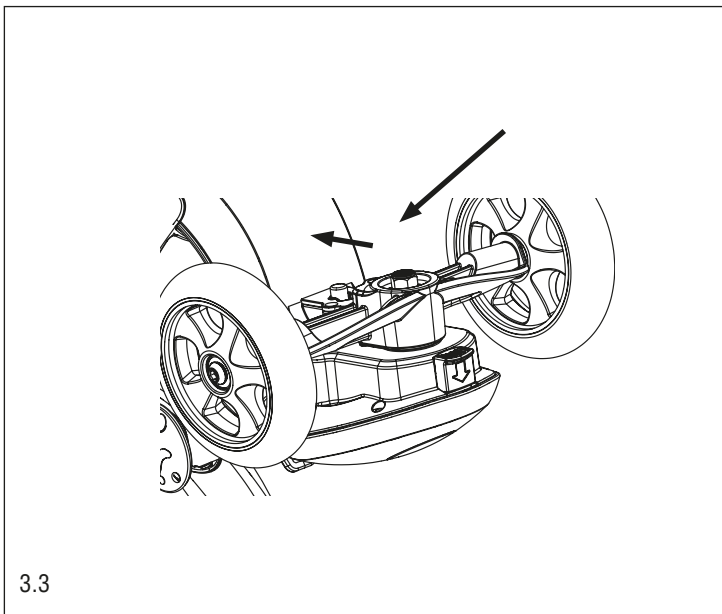
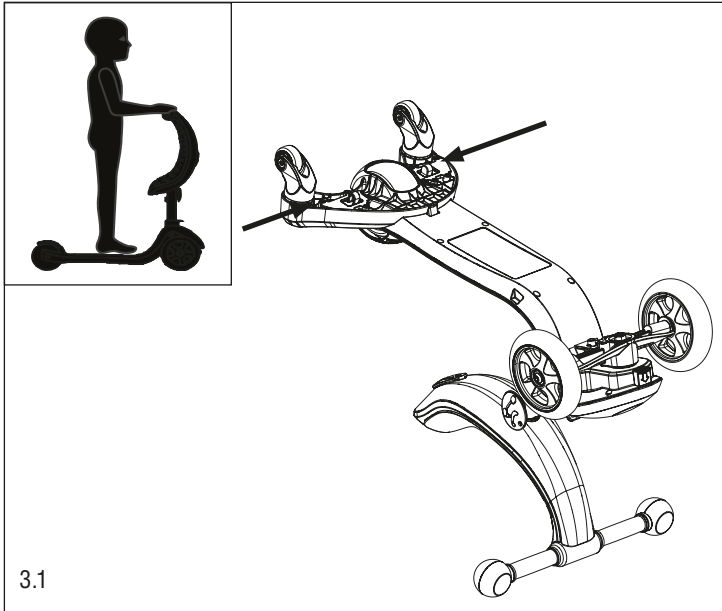
1		1 x
2		1 x
3		1 x
4		1 x
5		1 x
6		1 x
7		1 x

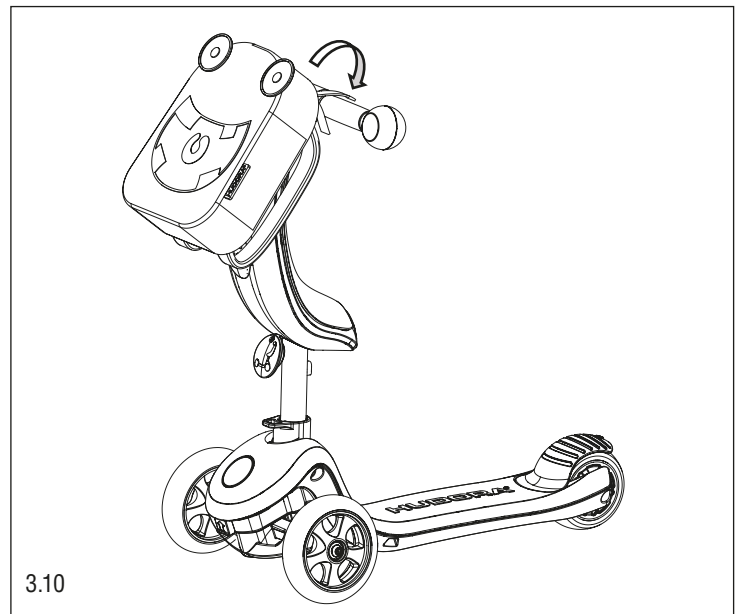
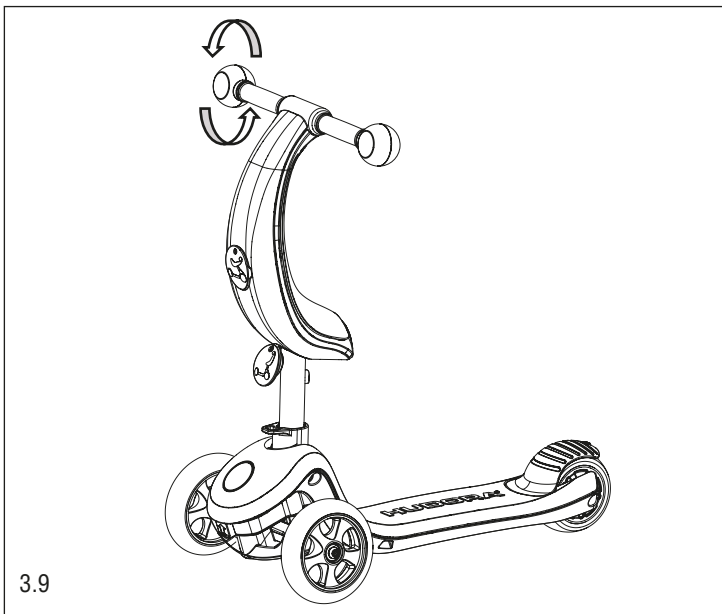
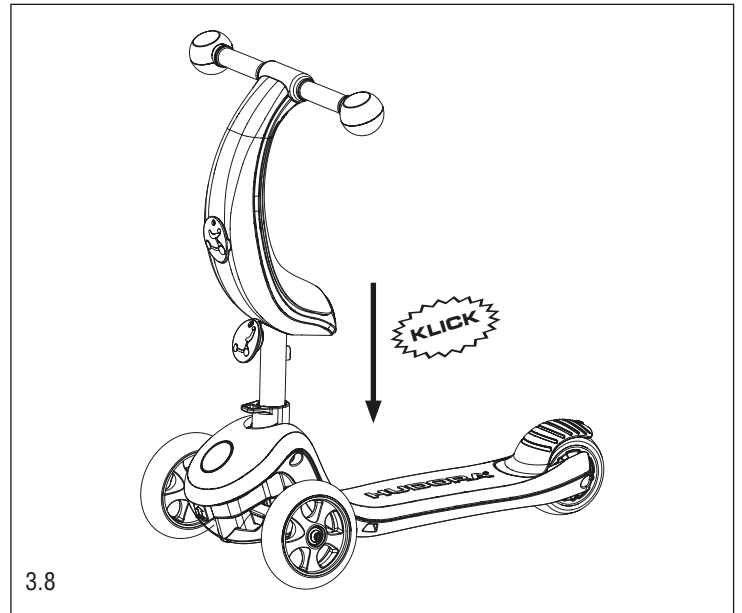
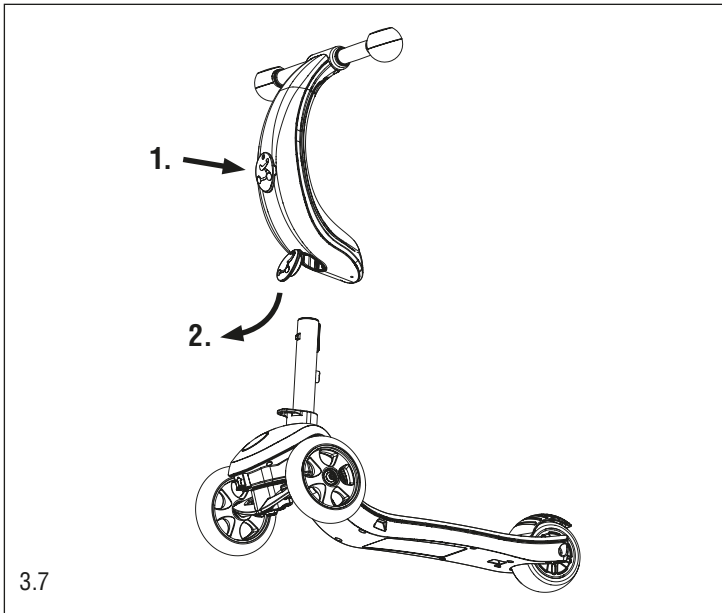


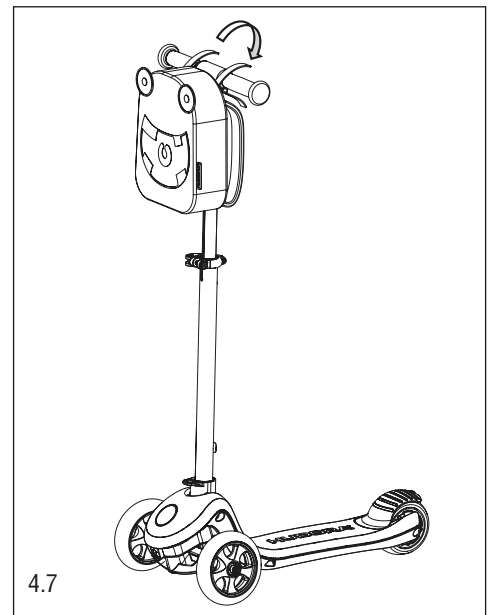
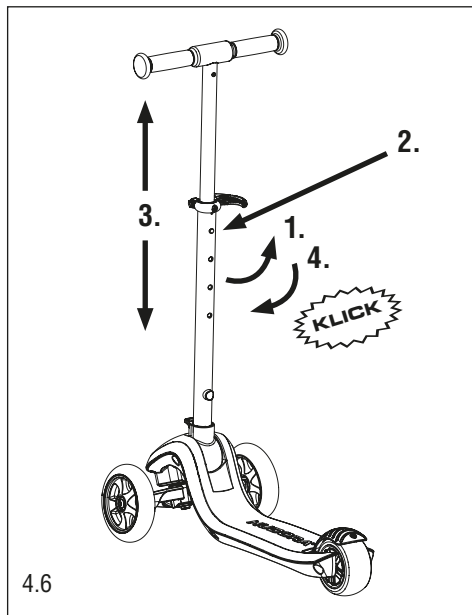
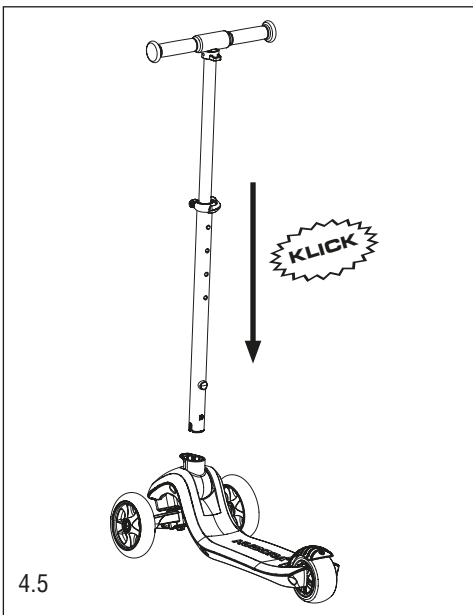
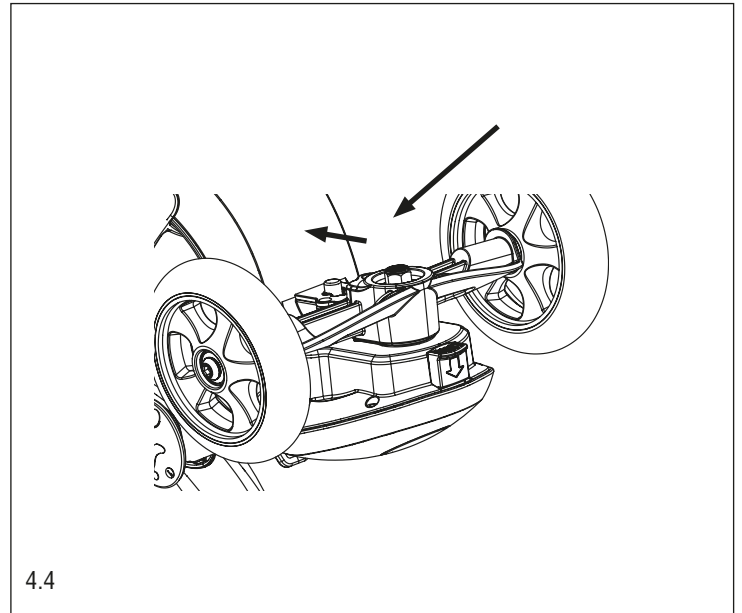
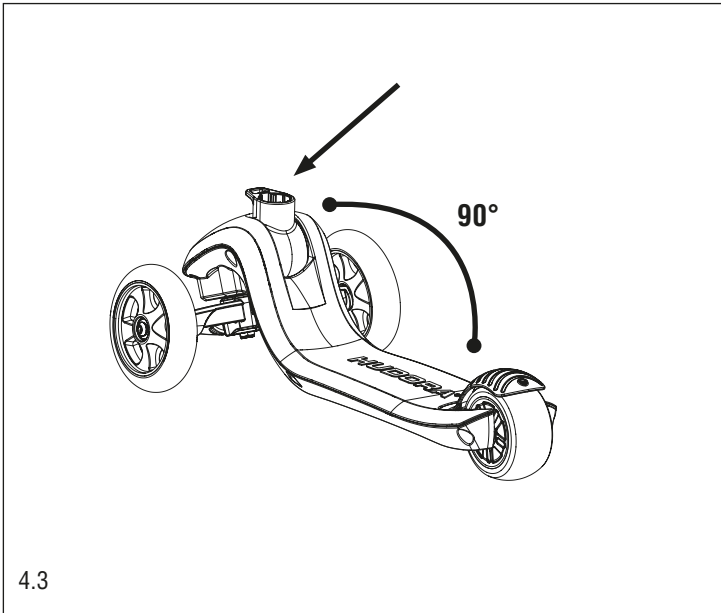
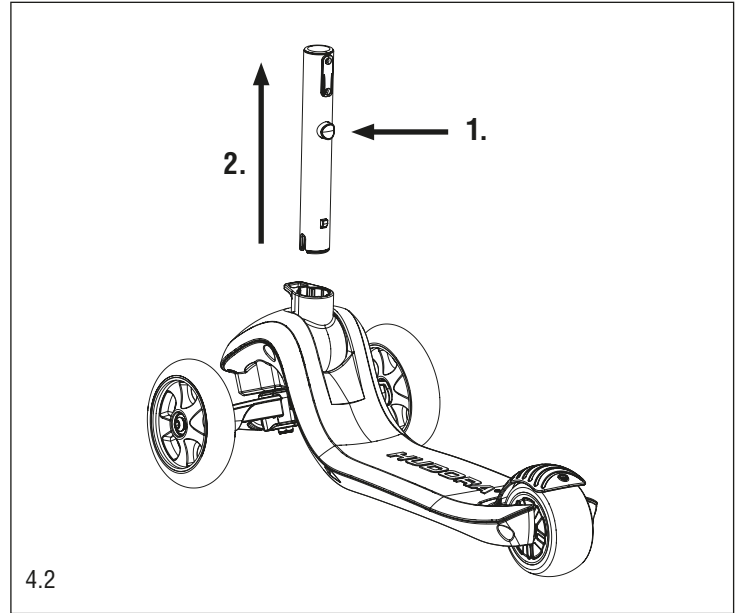
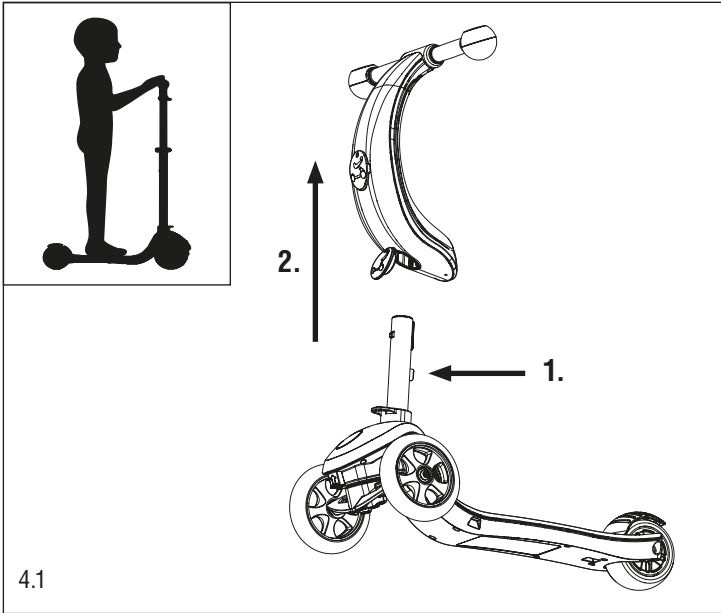












**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
ZUM ERWERB DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel: 4-in-1-Scooter Rollf
 Artikelnummer: 11058, 11059
 Maximales Nutzergewicht: 20 kg (sitzend) | 50 kg (stehend)
 Zweck: Fahrzeug für Kleinkinder und Fahranfänger.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Scooter (s. Teileliste auf Seite 2) | 1 x Rucksack | 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die möglicherweise im Lieferumfang enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- **ACHTUNG!** Die Lenkerstange ist dreifach gesichert. Achten Sie vor der Nutzung darauf, dass die Lenkerstange richtig am Scooter-Körper eingerastet ist. Um eine unbeabsichtigte Höhenverstellung der Lenkerstange zu verhindern, achten Sie ferner darauf, dass der Sicherheitsdruckknopf eingerastet und der Schnellspanner geschlossen ist.
- **ACHTUNG!** Bei Nutzung in Modus 2 (sitzende Position, selbstständige Fortbewegung) verfügt der Scooter über kein Bremssystem. Antrieb und Abstoppen erfolgen über Fußsinsatz. Daher sollte der Scooter nur mit Schuhen genutzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 1 bis 6 Jahren konzipiert und ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Der Scooter ist nur für eine Person geeignet.
- Beachten Sie das zulässige Benutzergewicht in Abschnitt „Technische Spezifikationen“.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm, Hand- / Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschutz) trägt.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren. Um Ihr Kind und Andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Die Funktion von selbstsichernden Gewinden kann nach mehrmaligem Lösen und Anziehen der Verbindungselemente nachlassen. Überprüfen Sie den Scooter vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und der Scooter bestimmungsgemäß funktioniert.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über den Scooter zu haben.
- Nutzen Sie den Scooter nicht auf empfindlichen Oberflächen. Decken Sie solche Flächen gegebenenfalls mit alten Teppichen ab.
- Bei Dauergebrauch kann die Bremse heiß werden! Man sollte sie vor dem Abkühlen nicht berühren.
- Bei der Verwendung des Spielzeugs ist Vorsicht geboten, da die Benutzung bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse erfordert, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Beaufsichtigen Sie Ihr Kind bei der Benutzung des Produkts!
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!
- **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Kinder den Rucksack nur unter Aufsicht benutzen! Befestigungs- und Schultergurte können bei unsachgemäßer Verwendung schwere Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kind stets beide Hände fest am Lenker hält, um sich gut festhalten und das Fahrzeug besser kontrollieren zu können.
- Es wird empfohlen, die Fußstütze anzubringen, wenn das Fahrzeug mit Sitz verwendet und geschoben wird
- Empfohlen für die Nutzung durch Kinder ab 12 Monaten.

AUFBAUANLEITUNG**MODUS 1:
SITZENDE POSITION (GESCHOBENE FORTBEWEGUNG)**

mit Lenk- / Sitzeinheit (horizontale Montage), Fußstütze, Schiebegriff und ansteckbarem Lenkmodul

1. Installation – Lenk- / Sitzeinheit (horizontal)

- Das Produkt wird mit einem vormontierten Verbindungsrohr für die Lenk- / Sitzeinheit geliefert. Drücken Sie die roten Knöpfe am Fahrzeugdeck (oben / unten) mit Daumen und Zeigefinger (Abb. 1.1).
- Lösen Sie die Halterung der Lenk- / Sitzeinheit und verriegeln Sie sie in der gewünschten 45°-Position (Abb. 1.2).
- Entfernen Sie die gummierte Abdeckung unter dem Sitz (Abb. 1.3) und setzen Sie den Sitz mit den Griffen nach vorne auf die kurze Sitzaufnahme, bis er einrastet (Abb. 1.4).

2. Installation – Fußstütze

- Achtung – die Pfeile auf der Fußstütze müssen in Fahrtrichtung zeigen – positionieren Sie die Fußstütze schräg, clippen Sie eine Seite ein und drücken Sie anschließend die andere Seite fest nach unten, bis sie einrastet (Abb. 1.5).

3. Installation – ansteckbares Lenkmodul

- Drehen Sie das Fahrzeug so, dass die Unterseite nach oben zeigt.
- Führen Sie die Positionierlasche des Lenkmoduls (schmale Seite) in die Aufnahme unter dem Fahrzeugdeck vor dem Hinterrad ein und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet (Abb. 1.6 + 1.7).
- Arretieren Sie die Lenkung der Vorderräder mit dem Druckknopf hinter der Vorderachse, um ein unbeabsichtigtes Lenken zu verhindern. Drücken Sie den Arretierstift nach unten und schieben Sie die Verriegelung in Fahrtrichtung (Abb. 1.8).

4. Installation – Schiebegriff

- Entfernen Sie die gummierte Abdeckung an der Rückseite des Sitzes, setzen Sie den Lenker als Schiebegriff ein und lassen Sie ihn einrasten (Abb. 1.9).
- Höhenverstellung: 1. Klemme öffnen, 2. Druckknopf drücken, 3. Lenker auf die gewünschte Höhe verschieben, der Druckknopf muss in eines der Höhenverstelllöcher einrasten, und 4. Klemme schließen (Abb. 1.10).

5. Zubehör

- Drehen Sie die Monsteraugen rechts und links am Lenker in Fahrtrichtung (Abb. 1.11).
- Befestigen Sie den Monsterrucksack mit den Klettbändern am Lenker (Abb. 1.12).

6. Sicherheit

- Halten Sie das Fahrzeug beim Aufsteigen fest – in der Sitzposition gibt es kein Bremssystem!
- Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen.
- Entfernen Sie bei Bedarf die Fußstütze / den Schiebegriff, sobald das Kind selbstständig fahren kann.

**MODUS 2:
SITZENDE POSITION (SELBSTSTÄNDIGE FORTBEWEGUNG)**

mit Lenk- / Sitzeinheit (horizontale Montage) und ansteckbarem Lenkmodul

1. Installation – Lenk- / Sitzeinheit (horizontal)

- Das Produkt wird mit einem vormontierten Verbindungsrohr für die Lenk- / Sitzeinheit geliefert. Drücken Sie die roten Knöpfe am Fahrzeugdeck (oben / unten) mit Daumen und Zeigefinger (Abb. 2.1).
- Lösen Sie die Halterung für Sitzrohr / Lenker und verriegeln Sie diese in der gewünschten 45°-Position (Abb. 2.2).
- Entfernen Sie die gummierte Abdeckung unter dem Sitz (Abb. 2.3) und setzen Sie den Sitz mit den Griffen nach vorne auf die kurze Sitzaufnahme, bis er einrastet (Abb. 2.4).
- Entfernen Sie die Fußstütze, wenn Sie von Modus 1 auf Modus 2 wechseln, indem Sie eine Seite der Fußstütze nach oben ziehen.

2. Installation – ansteckbares Lenkmodul

- Drehen Sie das Fahrzeug so, dass die Unterseite nach oben zeigt.
- Führen Sie die Positionierlasche des Lenkmoduls (schmale Seite) in die Aufnahme unter dem Fahrzeugdeck vor dem Hinterrad ein und drücken Sie sie nach unten, bis sie einrastet (Abb. 2.5 + 2.6).
- Arretieren Sie die Lenkung der Vorderräder mit dem Druckknopf hinter der Vorderachse, um ein unbeabsichtigtes Lenken zu verhindern. Drücken Sie den Arretierstift nach unten und schieben Sie die Verriegelung in Fahrtrichtung (Abb. 2.7).

3. Zubehör

- Drehen Sie die Monsteraugen rechts und links am Lenker in Fahrtrichtung (Abb. 2.8).
- Befestigen Sie den Monsterrucksack mit den Klettbändern am Lenker (Abb. 2.9).



4. Sicherheit

- Halten Sie das Fahrzeug beim Aufsteigen fest – in der Sitzposition gibt es kein Bremssystem!
- Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen.



MODUS 3: STEHENDE POSITION (SELBSTSTÄNDIGE FORTBEWEGUNG)

mit Lenk- / Sitzeinheit (vertikale Montage)

1. Vorbereitung

- Falls das Lenkmodul noch montiert ist, entfernen Sie es bitte – drücken Sie die Verriegelungsbolzen zusammen (Abb. 3.1) und ziehen Sie das Lenkmodul ab (Abb. 3.2).
- Überprüfen Sie die Lenkverriegelung – deaktivieren Sie diese bei Bedarf an der Unterseite der Vorderachse (Taste drücken und die Verriegelung in Richtung Hinterrad schieben) (Abb. 3.3).
- Entfernen Sie bei Bedarf den Sitz (horizontales Sitzmodul), indem Sie den Knopf an der Sitzstange drücken und den Sitz abziehen (Abb. 3.4).

2. Installation – Lenk- / Sitzeinheit als Lenker

- Drücken Sie die roten Knöpfe am Fahrzeugdeck (oben / unten) mit Daumen und Zeigefinger (Abb. 3.5).
- Lösen Sie die Halterung der Lenk- / Sitzeinheit und verriegeln Sie sie in der gewünschten 90°-Position (Abb. 3.6).
- Schließen Sie die gummierte Abdeckung unter dem Sitz und öffnen Sie die gummierte Abdeckung am Ende des Sitzes (Abb. 3.7). Setzen Sie anschließend den Sitz mit den Griffen nach oben auf die kurze Sitzaufnahme, bis er einrastet (Sitzfläche zeigt zum Hinterrad) (Abb. 3.8).

3. Zubehör

- Drehen Sie die Monsteraugen rechts und links am Lenker in Fahrtrichtung (Abb. 3.9).
- Befestigen Sie den Monsterrucksack mit den Klettbindern am Lenker (Abb. 3.10).

4. Sicherheit

- Das Fahrzeug wird durch Gewichtsverlagerung gesteuert (größerer Wendekreis).
- Unterstützen Sie Ihr Kind bei den ersten Versuchen des selbstständigenfahrens.
- Die Hinterradbremse kann bei längerer Nutzung heiß werden – nicht berühren.
- Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen.



MODUS 4: STEHENDE POSITION (SELBSTSTÄNDIGE FORTBEWEGUNG)

mit Lenker für den Stehmodus

1. Vorbereitung

- Entfernen Sie bei Bedarf die Lenk- / Sitzeinheit als Lenker, indem Sie den Knopf an der Sitzstange drücken und den Sitz abziehen (Abb. 4.1).
- Entfernen Sie außerdem den kleinen Stift zur Befestigung der Lenk- / Sitzeinheit aus der Aufnahme im Deck (Abb. 4.2).
- Stellen Sie sicher, dass die Aufnahme für den Lenker in der gewünschten 90°-Position verriegelt ist (Abb. 4.3).
- Überprüfen Sie die Lenkverriegelung – deaktivieren Sie diese bei Bedarf an der Unterseite der Vorderachse (Taste drücken und die Verriegelung in Richtung Hinterrad schieben) (Abb. 4.4).

2. Installation – Lenker (Stehmodus)

- Setzen Sie den Lenker in die Lenkeraufnahme ein (Logo zeigt in Fahrtrichtung) und drücken Sie ihn nach unten, bis er einrastet (Abb. 4.5).
- Passen Sie die Lenkerhöhe an die Körpergröße des Fahrers an:
 - Höhenverstellung: Klemme öffnen, Druckknopf drücken, Lenker auf die gewünschte Höhe verschieben, der Druckknopf muss in eines der Höhenverstelllöcher einrasten, und die Klemme schließen (Abb. 4.6).
 - Die korrekte Höhe ist erreicht, wenn das Kind auf dem Fahrzeugdeck steht, den Lenker mit beiden Händen greift und die Arme in einem Winkel von ca. 100° – 110° gestreckt sind.

3. Zubehör

- Befestigen Sie den Monsterrucksack mit den Klettbindern am Lenker (Abb. 4.7).

4. Sicherheit

- Das Fahrzeug wird durch Gewichtsverlagerung gesteuert (größerer Wendekreis).
- Unterstützen Sie Ihr Kind bei den ersten Versuchen des selbstständigenfahrens.
- Die Hinterradbremse kann bei längerer Nutzung heiß werden – nicht berühren.
- Sichern Sie das Fahrzeug gegen Wegrollen.

NUTZUNGSHINWEISE

ALLER ANFANG IST SCHWER...

... die meisten Unfälle passieren „Anfängern“ in den ersten zehn Minuten. In dieser Phase sollte man äußerst vorsichtig sein.

FAHRANLEITUNG (STEHENDE POSITION (SELBSTSTÄNDIGE FORTBEWEGUNG))

Angetrieben wird der Scooter durch regelmäßiges Abstoßen mit dem Fuß. Problemlos ist auch das Bremsen – Einfach die Hinterradreibungsbremse (Schutzblech) heruntertreten. Die Lenkung dieses Rollers erfolgt über Gewichtsverlagerung.

FUNKTIONSWEISE DER LED BELEUCHTUNG

Das Produkt ist mit LEDs (Vorderräder) ausgestattet – die Stromversorgung der LEDs wird ausschließlich durch Bewegung erzeugt, d. h. sie leuchten nur, wenn sich das Fahrzeug in Bewegung befindet.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

Tauschen Sie beschädigte oder verschlissene Bauteile aus, um die Sicherheit Ihres Scooters zu gewährleisten.

ROLLENWECHSEL

Ersatzrollen sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich und sollten ausgetauscht werden, wenn sie abgefahren sind. Zum Wechsel der Rollen lösen Sie die Achsverraubung mit zwei Inbusschlüsseln und nehmen die Rolle von der Achse. Die Kugellager können Sie mit einem Schraubendreher oder einem Inbusschlüssel aus dem Rad stoßen, um sie in der neuen Rolle weiter zu benutzen. Zumeist ist aber mit dem Rollenwechsel auch ein Lagerwechsel angeraten. Die Lager mit Distanzhülse wieder in die neue Rolle einstecken und mit den Achsschrauben am Rahmen montieren. Achten Sie darauf, dass die Achse fest verschraubt ist, bevor Sie wieder starten!

LAGER

Ihr Scooter ist mit Präzisionslagern ausgestattet, die unter hohem Druck bei der Herstellung mit Fett gefüllt wurden. Aus diesem Grunde laufen die Rollen erst bei Belastung des Scooters leicht und schnell. Lager sind wartungsfrei, aber auch Verschleißteile. Achtung! Verschlossene Lager machen deutlich hörbare Geräusche und ihre Funktion ist eingeschränkt. Um optimalen Fahrspaß zu erhalten und dauerhafte Sicherheit zu gewährleisten sollten Sie selbst ansatzweise verschlossene Lager umgehend austauschen. Bei Vollast und täglicher Nutzung empfehlen wir halbjährlich den Austausch von Rollen und Lagern. Lager sind als Zubehör unter <http://www.hudora.de/> erhältlich.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.



Achtung: Gebrauchte Elektronikteile (in diesem Fall die LED-Rollen) dürfen zum Schutz der Umwelt nicht im Hausmüll entsorgt werden. Durch eine umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe zurückgewonnen werden. Die Rückgabe dieser Teile ist daher gesetzlich vorgeschrieben. Die LED-Rollen müssen aus dem Produkt ausgebaut und separat entsorgt werden. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin. Zum Ausbau der Rollen gehen Sie wie unter „Rollenwechsel“ beschrieben vor.

SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de/>.

**CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private / domestic use only. This product is not designed for commercial / industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	4-in-1-Scooter Rollf
Item number:	11058, 11059
Maximum user weight:	20 kg (sitting) 50 kg (standing)
Purpose:	Vehicle for toddlers and beginner drivers.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Scooter (see parts list on page 2) | 1 x Backpack | 1 x This manual

Other parts that may be included in the delivery are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
- **WARNING!** The handlebar is triple secured. Before using the scooter, make sure that the handlebars are properly locked onto the scooter body. To prevent unintentional height adjustment of the handlebars, also ensure that the safety push button is engaged and the quick release is closed.
- **WARNING!** When used in mode 2 (sitting position, independent movement), the scooter is not equipped with a braking system. Propulsion and stopping are performed using the feet. Therefore, it is necessary to wear shoes while using the scooter. There is a risk of injury.
- This product has been designed for children aged from 1 to 6 years and is suitable only for smooth, paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The scooter is to be used by one person at a time.
- Note the maximum user weight indicated in Technical Specifications.
- Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet, hand- / wrist-, elbow- and knee pads).
- Do not allow your child to ride at dusk, at night or in poor light conditions. So that your child and others are not endangered, do not allow your child to ride on roads and in thoroughfares, on slopes and hillsides. Avoid riding close to stairs and open waters.
- The functions of self-securing screw threads can be impaired after repeated loosening and tightening of the connecting elements. Check the scooter before every ride to make sure that all parts are still fixed correctly and the scooter works as it should.
- Pay attention that your child keeps both hands tightly on the handlebar to have control over the scooter.
- The scooter should not be used on sensitive surfaces. Such areas should, where expedient, be covered with old carpets.
- The brakes may become hot, if the scooter has been used for a while! Avoid touching them during and after use until they have cooled down.
- This toy has to be used with caution since the use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- Always supervise your child when using the product!
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembly. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.
- **WARNING!** Please make sure that kids are using the backpack just under supervision! Fastening straps and shoulder straps can cause serious injury if used incorrectly.
- Ensure that the child always has both hands firmly on the handlebars so that they can hold on tight and have better control over the vehicle.
- It is recommended to attach the footrest when the vehicle is used with a seat while being pushed.
- Recommended for use by children aged 12 months and older.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY**MODE 1:
SITTING POSITION (PUSHED MOVEMENT)**

with steering- / seat-unit (horizontal installation), footrest, push-handle and clipable steering-module

1. Installation – steering- / seat-unit (horizontal)

- The product comes with a pre-mounted connecting tube for Steering / Seat-unit. Press the red buttons on the vehicle deck (top / bottom) with your thumb and index finger (Fig. 1.1).
- Loosen the mount for the steering- / seat-unit and lock it into the desired position of 45°. (Fig. 1.2)
- Remove the rubberized cover under the seat (Fig. 1.3) and place the seat with the handlebars forward onto the short seat support until it clicks into place (Fig. 1.4).

2. Installation – footrest

- Caution – the arrows on the footrest must point in the direction of travel – position the footrest at an angle, clip one side in, then press down firmly until it clicks into place on the other side (Fig. 1.5).

3. Installation – clipable steering module

- Turn the vehicle so that the underside is facing upwards.
- Insert the positioning tab of the steering module (narrow side) into the mount under the vehicle deck in front of the rear wheel and press down until it clicks into place. (Fig. 1.6 + 1.7)
- Lock the front wheels steering lock with the push button behind the front axis to prevent unwanted steering. Push lock pin down and move the lock in driving direction (Pic. 1.8).

4. Installation – push-handle

- Remove the rubberized cover at the rear of the seat, insert the handlebar as push-handle, and allow it to snap into place. (Pic. 1.9)
- Height-adjustment: 1. open the clamp, 2. press the push button, 3. move the handlebar to the desired height, the push button needs to lock in one of the height adjustment holes and 4. close the clamp. (Fig. 1.10)

5. Accessories

- Turn monster eyes right and left of handlebar into driving direction. (Fig. 1.11)
- Attach the monster backpack with its hook-and-loop closures to the handlebars. (Fig. 1.12)

6. Safety

- Hold onto the vehicle when getting on – there is no braking system in the seated position!
- Secure the vehicle against rolling away.
- Remove the footrest / push-handle, if necessary, once the child can ride independently.

**MODE 2:
SITTING POSITION (INDEPENDENT MOVEMENT)**

with steering- / seat-unit (horizontal installation) and clipable steering-module

1. Installation – steering- seat-unit (horizontal)

- The product comes with a pre-mounted connecting tube for Steering / Seat-unit. Press the red buttons on the vehicle deck (top / bottom) with your thumb and index finger (Fig. 2.1).
- Loosen the mount for the seat post / handlebars and lock it into the desired position of 45°. (Pic. 2.2)
- Remove the rubberized cover under the seat (Fig. 2.3) and place the seat with the handlebars forward onto the short seat support until it clicks into place (Fig. 2.4)
- Remove footrest if you are changing from Mode 1 to Mode 2 by pulling one side of the footrest upwards.

2. Installation – clipable steering module

- Turn the vehicle so that the underside is facing upwards.
- Insert the positioning tab of the steering module (narrow side) into the mount under the vehicle deck in front of the rear wheel and press down until it clicks into place. (Fig. 2.5 + 2.6)
- Lock the front wheels steering lock with the push button behind the front axis to prevent unwanted steering. Push lock pin down and move the lock in driving direction. (Fig. 2.7)

3. Accessories

- Turn monster eyes right and left on handlebar into driving direction. (Pic. 2.8)
- Attach the monster backpack with its hook-and-loop closures to the handlebars. (Pic. 2.9)

4. Safety

- Hold onto the vehicle when getting on – there is no braking system in the seated position!
- Secure the vehicle against rolling away.

**MODE 3:
STANDING POSITION (INDEPENDENT MOVEMENT)**

with steering- / seat-unit (vertical installation)

1. Preparation

- If the steering module is still installed, please remove it – press the locking bolts together (Fig. 3.1) and pull off the steering module (Fig. 3.2).
- Check steering lock – if necessary, deactivate it on the underside of the front axle (press the button and move the lock toward the rear wheel). (Fig. 3.3)
- If necessary, remove the seat (horizontal seat module) by pressing the button on the seat post and pulling the seat off (Fig. 3.4).

2. Installation – steering- / seat-unit as handlebar

- Press the red buttons on the vehicle deck (top / bottom) with your thumb and index finger (Fig. 3.5).



- Loosen the mount for the steering- / seat-unit and lock it into the desired position of 90° (Fig. 3.6).
- Close the rubberized cover under the seat and open the rubberized cover at the end of the seat (Fig. 3.7) and place the seat with the handlebars upward onto the short seat support until it clicks into place (seat surface facing rear wheel) (Fig. 3.8).

3. Accessories

- Turn monster eyes right and left on handlebar into driving direction. (Fig. 3.9)
- Attach the monster backpack with its hook-and-loop closures to the handlebar. (Fig. 3.10)

4. Safety

- Vehicle is steered by shifting weight (larger turning circle).
- Support your child during their first attempts at riding independently.
- The rear brake may become hot after prolonged use – do not touch.
- Secure the vehicle against rolling away.



MODE 4:

STANDING POSITION (INDEPENDENT MOVEMENT)

with handlebar for standing mode

1. Preparation

- If necessary, remove the steering- / seat-unit as handlebar by pressing the button on the seat post and pulling the seat off. (Fig. 4.1)
- Please also remove the small post for steering- / seat-unit attachment from the mount in the deck. (Fig. 4.2)
- Make sure the mount for the handlebar is locked into the desired position of 90° (Fig. 4.3).
- Check steering lock – if necessary, deactivate it on the underside of the front axle (press the button and move the lock toward the rear wheel). (Fig. 4.4)

2. Installation – handlebar (standing mode)

- Insert the handlebar into the handlebar mount (logo facing driving direction) and press down until it clicks into place (Fig. 4.5).
- Adjust the handlebar height to drivers' height:
 - Height-adjustment: open the clamp, press the push button, move the handlebar to the desired height, the push button needs to lock in one of the height adjustment holes and close the clamp. (Fig. 4.6)
 - Correct height is reached when child stands on the vehicle deck, grasps the handlebars with both hands and arms are stretched at an angle of approximately 100° – 110°.

3. Accessories

- Attach the monster backpack with its hook-and-loop closures to the handlebar. (Fig. 4.7)

4. Safety

- Vehicle is steered by shifting weight (larger turning circle).
- Support your child during their first attempts at riding independently.
- The rear brake may become hot after prolonged use – do not touch.
- Secure the vehicle against rolling away.

USAGE INSTRUCTIONS

NOTHING'S EASY AT FIRST ...

... most accidents happen to "beginners" within the first ten minutes. Particular care should be taken during this stage.

DRIVING INSTRUCTIONS (STANDING POSITION (INDEPENDENT MOVEMENT))

The scooter moves when a foot is used to regularly push off. Braking is no problem either – simply step on the friction brake over the back wheel (mudguard). The steering of this scooter works through weight shift.

OPERATION OF THE LED LIGHTING

The product is equipped with LED (front wheels) – power for the LEDs is only generated, when the vehicle is in motion, i.e. they only light up when the vehicle is in motion.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

Replace damaged or worn assembly parts in order to ensure the safety of your scooter.

WHEEL CHANGE

Replacement wheels are available as accessories from <http://www.hudora.de/> and should be replaced when they get worn down. To change the wheels, loosen the axle fitting with two Allen keys and remove the wheels from the axle. A screwdriver or Allen key can be used to push the bearings out of the wheel in order to use them again in the new wheels. However, it is usually advisable to change the bearings when the wheels are being changed. Put the bearings into the new wheel with the spacer sleeve and mount them to the frame with the axle screws. Make sure that the axle has been screwed on tightly before starting again!

BEARINGS

Your kick scooter is equipped with precision ball bearings, which were filled with grease under high pressure, during manufacture. For this reason, the rollers of the kick scooter only run lightly and swiftly, while under load. Bearings are maintenance-free, but they are wear parts. Caution! Worn bearings make conspicuous audible noises and their function is constrained. In order to maintain optimal riding pleasure and to ensure lasting safety, you should replace bearings, as soon as they begin to exhibit signs of being worn. In the case of full load and daily use we recommend the replacement of the rollers and bearings twice a year. Bearings are available as accessories under <http://www.hudora.de/>.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.



Caution: Used electronic parts (in this case the LED wheels) must not be discarded in the house waste in order to protect the environment. By the means of an environmentally friendly disposal, valuable raw materials can be recovered. Return of these parts is therefore mandatory by law. The LED wheels must be removed from the product and must be disposed of separately. The symbol with the crossed-out bin indicates this.

To remove the wheels, proceed as described under „wheel change“.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://http://www.hudora.de/>.

**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!**

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo: 4-in-1 Scooter Roll
 Articolo numero: 11058, 11059
 Peso massimo dell'utente: 20 kg (modalità seduta) | 50 kg (modalità in piedi)
 Scopo previsto: Veicolo per bambini piccoli e principianti alla guida.

Se avete problemi con l'assembla o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 x Monopattino (vedi lista dei pezzi a pagina 2) | 1 x Zaino | 1 x Queste istruzioni

Altri componenti eventualmente inclusi nella fornitura non sono necessari.

NOTE DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
- **AVVERTENZA!** L'asta del manubrio dispone di tre blocchi. Prima dell'uso verificare che l'asta sia correttamente incastrata nel corpo del monopattino. Per evitare di modificare inavvertitamente l'altezza dell'asta del manubrio, verificare inoltre che il pulsante di sicurezza sia bloccato in posizione e che la chiusura a sgancio rapido sia chiusa.
- **AVVERTENZA!** Quando utilizzato in modalità 2 (posizione seduta, movimento autonomo), il monopattino non dispone di un sistema frenante. La propulsione e l'arresto avvengono tramite l'uso dei piedi. Pertanto, il monopattino dovrebbe essere utilizzato solo indossando scarpe. Esiste il rischio di lesioni.
- Questo prodotto è stato concepito per bambini in un'età compresa fra i 1 e i 6 anni e può essere impiegato esclusivamente su superfici piane e lastricate. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il monopattino è idoneo per il trasporto di una sola persona.
- Fate attenzione al peso utente consentito nella sezione "Specifiche tecniche".
- Fate attenzione che il vostro bambino indossi l'adeguato abbigliamento protettivo (casco, paramani / parapolsi, gomitiere e ginocchiere).
- Non permettere ai bambini di usare il monopattino al crepuscolo, durante la notte oppure in condizioni di scarsa visibilità. Allo scopo di non mettere in pericolo i vostri figli o altre persone, non permettere ai bambini di usare il monopattino su carreggiate, vie di transito, pendii e colline. Evitare la vicinanza di scalinate e superfici acquatiche non delimitate.
- La funzione delle filettature autobloccanti può diminuire allentando e stringendo ripetutamente gli elementi di collegamento. Prima di impiegare il veicolo, controllare sempre il monopattino allo scopo di assicurarsi che tutte le sue parti siano fissate correttamente e che il monopattino funzioni regolarmente.
- Assicurarsi che i bambini abbiano appoggiato sempre entrambe le mani sul manubrio, allo scopo di poter controllare meglio il monopattino.
- Non utilizzate il monopattino su superfici delicate. Coprite eventualmente questo tipo di superfici con vecchi tappeti.
- In caso di uso continuo il freno può surriscaldarsi! È consigliabile non toccarlo prima di raffreddarsi.
- Il giocattolo va usato con prudenza in quanto l'utilizzo del giocattolo richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Supervisionate il vostro bambino durante l'utilizzo del prodotto!
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Consentire ai bambini di utilizzare lo zainetto solo sotto supervisione. Cinghie di fissaggio e spallacci possono causare gravi lesioni se usati in modo improprio.
- Assicurarsi che il bambino tenga sempre entrambe le mani sul manubrio in modo che sia stabile e che riesca a controllare bene il manubrio.
- Si consiglia di montare il poggiatesta quando il veicolo viene utilizzato con il sedile e spinto.
- Consigliato per i bambini a partire dai 12 mesi di età.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**MODALITÀ 1:
POSIZIONE SEDUTA (MOVIMENTO ASSISTITO CON SPINTA)**

con unità manubrio / sedile (montaggio orizzontale), poggiatesta, maniglione di spinta e modulo sterzo a innesto

1. Installazione – unità manubrio / sedile (orizzontale)

- Il prodotto viene fornito con un tubo di collegamento per l'unità manubrio / sedile già premontato. Premere i pulsanti rossi sulla pedana del veicolo (sopra / sotto) con pollice e indice (fig. 1.1).
- Allentare il supporto dell'unità manubrio / sedile e bloccarlo nella posizione desiderata a 45° (fig. 1.2).
- Rimuovere la copertura gommata sotto il sedile (fig. 1.3) e inserire il sedile con le maniglie rivolte in avanti sull'attacco corto del sedile, fino allo scatto in posizione (fig. 1.4).

2. Installazione – Poggiatesta

- Attenzione: le frecce sul poggiatesta devono essere rivolte nella direzione di marcia. Posizionare il poggiatesta in diagonale, agganciare prima un lato e poi premere con decisione l'altro lato verso il basso fino allo scatto in posizione (fig. 1.5).

3. Installazione – Modulo sterzo a innesto

- Capovolgere il veicolo in modo che la parte inferiore sia rivolta verso l'alto.
- Inserire la linguetta di posizionamento del modulo di sterzo (lato stretto) nell'alloggiamento sotto la pedana, davanti alla ruota posteriore, e premere verso il basso fino allo scatto in posizione (fig. 1.6 + 1.7).
- Bloccare lo sterzo delle ruote anteriori con il pulsante dietro l'asse anteriore per evitare sterzate involontarie. Premere il perno di bloccaggio verso il basso e far scorrere il fermo nella direzione di marcia (fig. 1.8).

4. Installazione – Maniglione di spinta

- Rimuovere la copertura gommata sul retro del sedile, inserire il manubrio come maniglione di spinta e farlo scattare in posizione (fig. 1.9).
- Regolazione dell'altezza: 1. Aprire la leva di serraggio, 2. Premere il pulsante, 3. Spostare il manubrio all'altezza desiderata (il pulsante deve scattare in uno dei fori di regolazione dell'altezza), 4. Chiudere a leva di serraggio (fig. 1.10).

5. Accessori

- Ruotare gli occhi di mostro a destra e a sinistra del manubrio nella direzione di marcia (fig. 1.11).
- Fissare lo zainetto-mostro al manubrio utilizzando le cinghie a strappo (fig. 1.12).

6. Sicurezza

- Tenere fermo il veicolo quando ci si sale: in posizione seduta non è presente alcun sistema frenante.
- Assicurare il veicolo contro lo spostamento involontario.
- Rimuovere, se necessario, il poggiatesta e / o il maniglione di spinta non appena il bambino è in grado di muoversi autonomamente.

**MODALITÀ 2:
POSIZIONE SEDUTA (MOVIMENTO AUTONOMO)**

con unità manubrio / sedile (montaggio orizzontale) e modulo di sterzo a innesto

1. Installazione – unità manubrio / sedile (orizzontale)

- Il prodotto viene fornito con un tubo di collegamento per l'unità manubrio / sedile già premontato. Premere i pulsanti rossi sulla pedana del veicolo (sopra / sotto) con pollice e indice (fig. 2.1).
- Allentare il supporto del sedile/manubrio e bloccarlo nella posizione desiderata a 45° (fig. 2.2).
- Rimuovere la copertura gommata sotto il sedile (fig. 2.3) e inserire il sedile con le maniglie rivolte in avanti sull'attacco corto del sedile, fino allo scatto in posizione (fig. 2.4).
- Rimuovere il poggiatesta quando si passa dalla modalità 1 alla modalità 2, sollevando verso l'alto un lato del poggiatesta.

2. Installazione – Modulo sterzo a innesto

- Capovolgere il veicolo in modo che la parte inferiore sia rivolta verso l'alto.
- Inserire la linguetta di posizionamento del modulo di sterzo (lato stretto) nell'alloggiamento sotto la pedana, davanti alla ruota posteriore, e premere verso il basso fino allo scatto in posizione (fig. 2.5 + 2.6).
- Bloccare lo sterzo delle ruote anteriori con il pulsante dietro l'asse anteriore per evitare sterzate involontarie. Premere il perno di bloccaggio verso il basso e far scorrere il fermo nella direzione di marcia (fig. 2.7).

3. Accessori

- Ruotare gli occhi di mostro a destra e a sinistra del manubrio nella direzione di marcia (fig. 2.8).
- Fissare lo zainetto-mostro al manubrio utilizzando le cinghie a strappo (fig. 2.9).

4. Sicurezza

- Tenere fermo il veicolo quando ci si sale: in posizione seduta non è presente alcun sistema frenante.
- Assicurare il veicolo contro lo spostamento involontario.

**MODALITÀ 3:
POSIZIONE IN PIEDI (MOVIMENTO AUTONOMO)**

con unità manubrio / sedile (montaggio verticale)

1. Preparazione

- Se il modulo di sterzo è ancora montato, rimuoverlo: premere contemporaneamente i perni di bloccaggio (fig. 3.1) e sfilare il modulo di sterzo (fig. 3.2).
- Controllare il blocco dello sterzo – se necessario, disattivarlo sul lato inferiore dell'assale anteriore (premere il pulsante e far scorrere il blocco verso la ruota posteriore) (fig. 3.3).
- Se necessario, rimuovere il sedile (modulo sedile orizzontale) premendo il pulsante sull'asta del sedile ed estraendolo (fig. 3.4).

2. Installazione – unità manubrio / sedile come manubrio

- Premere i pulsanti rossi sulla pedana del veicolo (sopra / sotto) con pollice e indice (fig. 3.5).
- Allentare il supporto dell'unità manubrio / sedile e bloccarlo nella posizione desiderata a 90° (fig. 3.6).
- Chiudere la copertura gommata sotto il sedile e aprire quella che si trova all'estremità del sedile (fig. 3.7). Inserire quindi il sedile con le maniglie rivolte verso l'alto sull'attacco corto del sedile fino allo scatto in posizione (la superficie del sedile è rivolta verso la ruota posteriore) (fig. 3.8).

3. Accessori

- Ruotare gli occhi di mostro a destra e a sinistra del manubrio nella direzione di marcia (fig. 3.9).
- Fissare lo zainetto-mostro al manubrio utilizzando le cinghie a strappo (fig. 3.10).

4. Sicurezza

- Il veicolo viene sterzato tramite lo spostamento del peso corporeo (raggio di sterzata più ampio).
- Aiutare il bambino nei suoi primi tentativi di guida autonoma.
- Il freno posteriore può surriscaldarsi in caso di utilizzo prolungato – non toccare.
- Assicurare il veicolo contro lo spostamento involontario.

**MODALITÀ 4:
POSIZIONE IN PIEDI (MOVIMENTO AUTONOMO)**

con manubrio per la modalità in piedi

1. Preparazione

- Se necessario, rimuovere l'unità manubrio / sedile come manubrio, premendo il pulsante sull'asta del sedile ed estraendolo (fig. 4.1).
- Rimuovere inoltre il piccolo perno di fissaggio dell'unità manubrio / sedile dall'alloggiamento nella pedana (fig. 4.2).
- Assicurarsi che l'alloggiamento del manubrio sia bloccato nella posizione desiderata a 90° (fig. 4.3).
- Controllare il blocco dello sterzo – se necessario, disattivarlo sul lato inferiore dell'assale anteriore (premere il pulsante e far scorrere il blocco verso la ruota posteriore) (fig. 4.4).

2. Installazione – Manubrio (modalità in piedi)

- Inserire il manubrio nell'apposito alloggiamento (con il logo rivolto verso la direzione di marcia) e premere verso il basso fino allo scatto in posizione (fig. 4.5).
- Regolare l'altezza del manubrio in base alla statura del conducente:
 - Regolazione dell'altezza: aprire la leva di serraggio, premere il pulsante, spostare il manubrio all'altezza desiderata (il pulsante deve scattare in uno dei fori di regolazione) e chiudere la leva di serraggio (fig. 4.6).
 - L'altezza corretta è raggiunta quando il bambino sta in piedi sulla pedana, afferra il manubrio con entrambe le mani e le braccia sono distese con un angolo di circa 100° – 110°.

3. Accessori

- Fissare lo zainetto-mostro al manubrio utilizzando le cinghie a strappo (fig. 4.7).

4. Sicurezza

- Il veicolo viene sterzato tramite lo spostamento del peso corporeo (raggio di sterzata più ampio).
- Aiutare il bambino nei suoi primi tentativi di guida autonoma.
- Il freno posteriore può surriscaldarsi in caso di uso prolungato – non toccare.
- Assicurare il veicolo contro lo spostamento involontario.

CONDIZIONI DI UTILIZZO**ALL'INIZIO È DIFFICILE ...**

... la maggior parte degli infortuni accadono ai „principianti“ entro i primi dieci minuti. In questa fase si dovrebbe quindi essere estremamente prudenti.

ISTRUZIONI PER MARCIARE (POSIZIONE IN PIEDI (MOVIMENTO AUTONOMO))

Il monopattino viene azionato per mezzo del movimento di spinta regolare esercitato tramite il piede. E anche la frenata avviene senza problemi – schiacciando semplicemente a terra con il piede il freno di ritenuta (lamiera di protezione). Lo sterzo di questo monopattino funziona attraverso lo spostamento del peso.

FUNZIONAMENTO DELL'ILLUMINAZIONE A LED

Il prodotto è dotato di LED (ruote anteriori). L'alimentazione dei LED avviene esclusivamente tramite il movimento, pertanto si illuminano solo quando il veicolo è in movimento.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/>). Staccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

Sostituire i componenti danneggiati o usurati al fine di garantire la sicurezza del monopattino.

SOSTITUZIONE DELLE ROTELLE

Le rotelle di ricambio sono disponibili come accessori all'indirizzo <http://www.hudora.de/> e dovrebbero essere sostituite, se consumate. Quando si desidera sostituire le rotelle, svitare il collegamento avvitato degli assi per mezzo di due chiavi per viti ad esagono incassato ed estrarre la rotella dall'asse. Per mezzo di un cacciavite o di una chiave per viti ad esagono incassato è possibile far saltare i cuscinetti a sfera fuori dalla rotella, allo scopo di riutilizzarli in una rotella nuova. Normalmente è però comunque raccomandabile sostituire anche i cuscinetti insieme alle rotelle. Inserire nella nuova rotella i cuscinetti insieme alla bussola distanziatrice e montare la rotella insieme alle viti assiali sul telaio. Assicurarsi che l'asse sia fermamente serrato prima di ripartire!

CUSCINETTI

Il monopattino è dotato di cuscinetti di precisione che in produzione vengono riempiti di grasso a una pressione elevata. Per questo motivo le rotelle nel monopattino scorrono facilmente e velocemente solo sotto carico. I cuscinetti non richiedono manutenzione, ma sono soggetti a usura. Attenzione! I cuscinetti logorati evidenziano rumori percettibili e la loro funzione è limitata. Per ottenere una piacevolezza di guida ottimale e garantire una sicurezza duratura, i cuscinetti logorati si dovrebbero sostituire immediatamente anche in maniera rudimentale. A pieno carico e con un utilizzo quotidiano consigliamo una sostituzione semestrale di rotelle e cuscinetti. I cuscinetti sono disponibili come accessori su <http://www.hudora.de/>.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.



Attenzione: i componenti elettronici usati (in questo caso le ruote LED) non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici per proteggere l'ambiente. Grazie a uno smaltimento ecologico è possibile recuperare materie prime preziose. La restituzione di questi componenti è quindi obbligatoria per legge. Le ruote LED devono essere rimosse dal prodotto e smaltite separatamente. Il simbolo del bidone barrato lo indica chiaramente.

Per rimuovere le ruote, procedere come descritto nella sezione dedicata alla sostituzione delle rotelle.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/>.

**¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!**

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado / doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	4 en 1 Scooter Rollf
Número de artículo:	11058, 11059
Peso máximo del usuario:	20 kg (modo sentado) 50 kg (modo de pie)
Propósito:	Vehículo para niños pequeños y conductores principiantes.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 x Patinete (véase lista de piezas en la página 2) | 1 x Mochila | 1 x Este manual

No se requieren otros componentes que pueden estar incluidos en el producto.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
- ¡ADVERTENCIA! La barra del manillar se asegura con tres elementos. Antes del uso, asegúrese de que la barra del manillar ha encajado correctamente en la estructura del patinete. Con el objetivo de evitar un desajuste accidental de la altura de la barra del manillar, asegúrese también de que el botón de seguridad haya encajado y el tensor rápido esté bloqueado.
- ¡ADVERTENCIA! Al utilizar en modo 2 (posición sentada, movimiento independiente), el patinete no dispone de sistema de frenado. La propulsión y la detención se realizan mediante el uso de los pies. Por lo tanto, el patinete solo debe utilizarse con calzado. Existe riesgo de lesiones.
- Este artículo está concebido sólo para el uso en superficies lisas y pavimentadas por niños de 1 a 6 años de edad. No lo utilice en calles públicas.
- El artículo es apto solamente para una persona.
- Tenga en cuenta el peso de usuario admitido en el capítulo "Especificaciones técnicas".
- Preste atención a que su niño utilice siempre equipo de protección adecuado (casco, muñequeras, coderas y rodilleras).
- No deje que su hijo ande con escasa luz, durante la noche o con mala visibilidad. Para la seguridad de su hijo y la de terceros, no le permita andar en patinete en la vía, en carriles para bicicleta o en pasajes, ni tampoco en cuestas y pendientes. Evite que su hijo se acerque a las escaleras y las superficies acuáticas.
- El efecto autobloqueante de las roscas autofijadoras puede disminuir cuando se hayan soltado y apretado varias veces los elementos de unión. Antes de cada uso, compruebe que todas las piezas estén fijadas debidamente y el producto funcione conformemente al uso previsto.
- Preste atención a que su hijo agarre siempre firmemente el manillar con ambas manos, a fin de poder controlar mejor el patinete.
- No utilice el patinete sobre superficies sensibles. Dado el caso, tape dichas superficies con alfombras.
- ¡En caso de uso prolongado puede calentarse el freno! No lo toque entonces hasta que no se haya enfriado.
- El juguete debe utilizarse con prudencia, puesto que el uso del juguete requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- ¡Controle al niño durante el uso del producto!
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! Se debe supervisar a los niños cuando usen la mochila. Las cintas de sujeción y las correas para el hombro pueden provocar lesiones graves si se usan de forma incorrecta.
- Asegurarse de que el niño tenga siempre ambas manos firmes sobre el manillar para que pueda sujetarse bien y tener un mejor control sobre el patinete.
- Se recomienda montar el reposapiés si el patinete se usa con asiento para que el niño pueda poner allí sus pies mientras se le impulsa.
- Uso recomendado para niños a partir de 12 meses.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE**MODO 1:
USUARIO SENTADO (MOVIMIENTO IMPULSADO)**

Con unidad de dirección / asiento (instalación horizontal), reposapiés, barra de empuje, y módulo de dirección encajable

1. Instalación de la unidad de dirección / asiento (horizontal)

- El producto tiene un tubo de conexión premontado para la unidad de dirección / asiento. Presionar los botones rojos en la base del patinete (arriba / abajo) con el pulgar y el índice (Fig. 1.1).
- Desbloquear el soporte de la unidad de dirección / asiento y bloquearlo en la posición deseada a 45°. (Fig. 1.2)
- Quitar la funda de goma debajo del asiento (Fig. 1.3) y colocar el asiento con el manillar adelante sobre el asiento corto hasta que encaje con un clic (Fig. 1.4).

2. Instalación del reposapiés

- Precaución: Las flechas del reposapiés deben apuntar hacia adelante (dirección de desplazamiento). Posicionar el reposapiés en un ángulo y encajar un costado. A continuación, presionarlo hacia abajo con firmeza para que encaje en el otro costado (Fig. 1.5).

3. Instalación del módulo de dirección encajable

- Dar vuelta el patinete para que la parte inferior quede arriba.
- Insertar la lengüeta de posicionamiento del módulo de dirección (costado estrecho) en el soporte debajo de la base y delante de la rueda trasera, y presionar hacia abajo hasta oír que haya encajado (Fig. 1.6 + 1.7).
- Activar el bloqueo de la dirección de las ruedas delanteras con el botón detrás del eje delantero para prevenir movimientos accidentales. Presionar el pasador de bloqueo hacia abajo y mover el mecanismo en la dirección de desplazamiento (Fig. 1.8).

4. Instalación de la barra de empuje

- Quitar la funda de goma detrás del asiento y encajar el manillar como barra de empuje (Fig. 1.9).
- Ajuste de altura: 1. Desbloquear la abrazadera. 2. Presionar el botón. 3. Mover el manillar a la altura deseada y asegurarse de que el botón se bloquee en uno de los orificios de ajuste de la altura. 4. Bloquear la abrazadera (Fig. 1.10).

5. Accesorios

- Colocar los ojos del monstruo a la derecha e izquierda del manillar en la dirección de desplazamiento (Fig. 1.11).
- Colocar la mochila del monstruo en el manillar con sus cintas autoadhesivas (Fig. 1.12).

6. Seguridad

- Es importante sujetarse al patinete al subirse, dado que no hay un sistema de frenado cuando se usa con el usuario sentado.
- Asegurar el patinete contra un eventual desplazamiento involuntario.
- Si es necesario, quitar el reposapiés y la barra de empuje una vez que el niño pueda utilizar el patinete de forma independiente.

**MODO 2:
USUARIO SENTADO (MOVIMIENTO INDEPENDIENTE)**

Con unidad de dirección / asiento (instalación horizontal) y módulo de dirección encajable

1. Instalación de la unidad de dirección / asiento (horizontal)

- El producto tiene un tubo de conexión premontado para la unidad de dirección / asiento. Presionar los botones rojos en la base del patinete (arriba / abajo) con el pulgar y el índice (Fig. 2.1).
- Desbloquear el soporte de la barra del asiento / manillar y bloquearlo en la posición deseada a 45° (Fig. 2.2).
- Quitar la funda de goma debajo del asiento (Fig. 2.3) y colocar el asiento con el manillar adelante sobre el soporte del asiento corto hasta que encaje con un clic (Fig. 2.4).
- Quitar el reposapiés si se está cambiando del Modo 1 al Modo 2 tirando hacia arriba de un lado del reposapiés.

2. Instalación del módulo de dirección encajable

- Dar vuelta el patinete para que la parte inferior quede arriba.
- Insertar la lengüeta de posicionamiento del módulo de dirección (costado estrecho) en el soporte debajo de la base y delante de la rueda trasera, y presionar hacia abajo hasta oír que haya encajado (Fig. 2.5 + 2.6).
- Activar el bloqueo de la dirección de las ruedas delanteras con el botón detrás del eje delantero para prevenir movimientos accidentales. Presionar el pasador de bloqueo hacia abajo y mover el mecanismo en la dirección de desplazamiento (Fig. 2.7).

3. Accesorios

- Colocar los ojos del monstruo a la derecha e izquierda del manillar en la dirección de desplazamiento (Fig. 2.8).
- Colocar la mochila del monstruo en el manillar con sus cintas autoadhesivas (Fig. 2.9).



4. Seguridad

- Es importante sujetarse al patinete al subirse, dado que no hay un sistema de frenado cuando se usa con el usuario sentado.
- Asegurar el patinete contra un eventual desplazamiento involuntario.



MODO 3: USUARIO DE PIE (MOVIMIENTO INDEPENDIENTE)

Con unidad de dirección / asiento (instalación vertical)

1. Preparación

- Quitar el módulo de dirección si todavía está instalado, presionando los pernos de bloqueo al mismo tiempo (Fig. 3.1) para quitar el módulo (Fig. 3.2).
- Verificar el bloqueo de la dirección y, si es necesario, desactivarlo desde la parte inferior del eje delantero (presionar el botón y mover el mecanismo de bloqueo hacia la rueda trasera) (Fig. 3.3).
- Si es necesario, quitar el asiento (módulo de asiento horizontal) al presionar el botón de la barra del asiento y tirar para retirarlo (Fig. 3.4).

2. Instalación de la unidad de dirección / asiento como manillar

- Presionar los botones rojos en la base del patinete (arriba / abajo) con el pulgar y el índice (Fig. 3.5).
- Desbloquear el soporte de la unidad de dirección / asiento y bloquearlo en la posición deseada a 90° (Fig. 3.6).
- Cerrar la funda de goma debajo del asiento, abrir la funda de goma en el extremo del asiento (Fig. 3.7), y colocar el asiento con el manillar hacia arriba sobre el soporte del asiento corto hasta oír que encaje (la superficie del asiento debe apuntar hacia la rueda trasera) (Fig. 3.8).

3. Accesorios

- Colocar los ojos del monstruo a la derecha e izquierda del manillar en la dirección de desplazamiento (Fig. 3.9).
- Colocar la mochila del monstruo en el manillar con sus cintas autoadhesivas (Fig. 3.10).

4. Seguridad

- La dirección de desplazamiento se determina inclinando el cuerpo (radio de giro mayor).
- Es importante ayudar al niño cuando esté comenzando a usar el patinete de forma independiente.
- El freno trasero puede calentarse tras un uso prolongado – ¡No tocar!
- Asegurar el patinete contra un eventual desplazamiento involuntario.



MODO 4: USUARIO DE PIE (MOVIMIENTO INDEPENDIENTE)

Con manillar para modo de pie

1. Preparación

- Si es necesario, quitar la unidad de dirección / asiento que se estaba usando como manillar al presionar el botón de la barra del asiento y tirar del asiento para quitarlo (Fig. 4.1).
- Quitar también la barra pequeña destinada a montar la unidad de dirección / asiento del soporte de la base (Fig. 4.2).
- Asegurarse de que el soporte del manillar se bloquee en la posición deseada a 90° (Fig. 4.3).
- Verificar el bloqueo de la dirección y, si es necesario, desactivarlo desde la parte inferior del eje delantero (presionar el botón y mover el mecanismo de bloqueo hacia la rueda trasera) (Fig. 4.4).

2. Instalación del manillar (modo de pie)

- Insertar el manillar en el soporte respectivo (con el logo en el sentido de la dirección de desplazamiento) y presionar hacia abajo hasta que encaje (Fig. 4.5).
- Ajustar la altura del manillar a la altura del usuario:
 - Ajuste de altura: Desbloquear la abrazadera, presionar el botón, mover el manillar a la altura deseada y asegurarse de que el botón se bloquee en uno de los orificios de ajuste de la altura, y volver a bloquear la abrazadera (Fig. 4.6).
 - La altura será la adecuada cuando el niño esté de pie en la base del patinete, coja el manillar con ambas manos y los brazos se extiendan con un ángulo aproximado de 100° – 110°.

3. Accesorios

- Colocar la mochila del monstruo en el manillar con sus cintas autoadhesivas (Fig. 4.7).

4. Seguridad

- La dirección de desplazamiento se determina inclinando el cuerpo (radio de giro mayor).
- Es importante ayudar al niño cuando esté comenzando a usar el patinete de forma independiente.
- El freno trasero puede calentarse tras un uso prolongado – ¡No tocar!
- Asegurar el patinete contra un eventual desplazamiento involuntario.

INDICACIONES DE USO

TODO COMIENZO ES DIFÍCIL ...

... la mayor parte de los accidentes les ocurren a los „principiantes“ en los primeros diez minutos. En esta fase se debe ser sumamente precavido.

TÉCNICA DE CONDUCCIÓN (USUARIO DE PIE (MOVIMIENTO INDEPENDIENTE))

El patinete es propulsado tomando periódicamente impulso con el pie. También es muy sencillo frenar: Pise simplemente el freno de contrapedal (chapa protectora). La dirección de este patinete funciona con el desplazamiento del cuerpo.

FUNCIONAMIENTO DE LA ILUMINACIÓN LED

El producto está equipado con LED en las ruedas delanteras. La energía para los LED se genera con el movimiento del patinete, es decir que solo se encienden cuando el patinete se está moviendo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

Sustituya los componentes dañados o desgastados para garantizar la seguridad de su patinete.

CAMBIO DE RUEDAS

Las ruedas de repuesto pueden obtenerse como accesorios en <http://www.hudora.de/> y deberían reemplazarse cuando estén gastadas. Para cambiar las ruedas, afloje el atornillado del eje con dos llaves Allen y quite la rueda del eje. Puede quitar los rodamientos de bolas de la rueda con un destornillador o una llave Allen para utilizarlos en la nueva rueda. Pero generalmente se recomienda cambiar también los rodamientos cuando se cambien las ruedas. Introducir nuevamente los rodamientos con buje espaciador en la nueva rueda y montar al cuadro con los tornillos del eje. Observe que el eje esté firmemente atornillado antes de partir.

RODAMIENTOS

Su patinete está equipado con cojinetes de precisión que durante la fabricación fueron llenados a presión con grasa. Por esta razón las ruedas recién ruedan rápido y con facilidad cuando se encuentran bajo carga. Los cojinetes no requieren mantenimiento pero son piezas que se desgastan. ¡Atención! Los cojinetes gastados hacen ruidos notables y su funcionamiento se ve restringido. Para tener una diversión óptima y garantizar la seguridad de modo permanente debe cambiar de inmediato los cojinetes gastados. En caso de carga completa y uso diario recomendamos la sustitución de ruedas y cojinetes cada seis meses. Los cojinetes pueden obtenerse como accesorio en <http://www.hudora.de/>.

INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.



Precaución: Las piezas electrónicas usadas (en este caso, las ruedas LED) no deben desecharse con la basura doméstica para proteger el medio ambiente. Mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente, se pueden recuperar materias primas valiosas. Por lo tanto, la devolución de estas piezas es obligatoria por ley. Las ruedas LED deben retirarse del producto y desecharse por separado. El símbolo con el contenedor tachado lo indica. Para retirar las ruedas, proceda como se describe en el apartado «Cambio de ruedas».

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si de todos modos éstos presentan defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/>.

**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT !**

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article : 4-in-1-Scooter Rolf
 Référence de l'article : 11058, 11059
 Poids maximum de l'utilisateur : 20 kg (mode assis) | 50 kg (mode debout)
 But prévu : Véhicule pour jeunes enfants et conducteurs débutants.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIÈCES CONTENUES

1 x Trotinette (voir liste des pièces page 2) | 1 x Sac à dos | 1 x Ce manuel

Les autres pièces pouvant être incluses dans la livraison ne sont pas nécessaires.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **ATTENTION !** À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
- **ATTENTION !** La barre de guidon est sécurisée trois fois. Avant toute utilisation, veillez à ce que la barre de guidon soit correctement enclenchée dans le corps de la trotinette. Afin d'éviter tout dérèglement involontaire de la hauteur de la barre de guidon, veillez en outre à ce que le bouton-poussoir de sécurité soit enclenché et que le dispositif de blocage rapide soit fermé.
- **ATTENTION !** Lors de l'utilisation en mode 2 (position assise, déplacement autonome), la trotinette ne dispose pas de système de freinage. La propulsion et l'arrêt s'effectuent par l'utilisation des pieds. Par conséquent, la trotinette ne doit être utilisée qu'avec des chaussures. Il existe un risque de blessure.
- Ce produit a été conçu pour des enfants de 1 à 6 ans, exclusivement pour des surfaces lisses et dallées. Évitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Ce produit ne convient qu'à une seule personne à la fois.
- Merci de respecter le poids maximal de l'utilisateur indiqué ci-dessus dans « Spécifications techniques ».
- Veillez à ce que votre enfant porte les vêtements de protection correspondants (casque, protège-main / poignet, protège-coude et protège-genou).
- Ne permettez pas à votre enfant de conduire à la tombée de la nuit, lorsqu'il fait nuit ou que les conditions de visibilité sont mauvaises. Pour ne pas exposer votre enfant et d'autres personnes, ne le laissez pas rouler sur des chaussées et dans des passages étroits, ni sur des pentes et des côtes. Évitez la proximité d'escaliers et d'étendues d'eau.
- Les fonctions des filets autobloquants peuvent détériorer les éléments de fixation après avoir été enlevés et remis en place plusieurs fois. Avant chaque conduite, vérifiez le produit et assurez-vous que toutes les pièces sont bien fixées et que le produit fonctionne correctement.
- Veillez à ce que votre enfant tienne toujours le volant à deux mains pour garder un meilleur contrôle de la trotinette.
- N'utilisez pas la trotinette sur des surfaces sensibles / fragiles. Le cas échéant, recouvrez de telles surfaces avec de vieux tapis.
- En cas d'utilisation prolongée, le frein peut devenir très chaud ! Il ne faut pas le toucher avant son refroidissement.
- L'utilisation du jouet doit se faire avec prudence. L'utilisation du jouet requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Surveillez votre enfant lors de l'utilisation du produit !
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- **ATTENTION !** Veillez à ce que les enfants utilisent le sac à dos sous surveillance ! Les sangles de fixation et les bretelles peuvent causer des blessures graves si elles ne sont pas utilisées correctement.
- Veillez à ce que l'enfant ait toujours les deux mains fermement posées sur le guidon afin de pouvoir bien se maintenir et de mieux contrôler le véhicule.
- Il est recommandé de fixer le repose-pieds lorsque le véhicule est utilisé avec un siège et poussé.
- Recommandé pour les enfants à partir de 12 mois.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE**MODE 1:
POSITION ASSISE (DÉPLACEMENT POUSSÉ)**

avec unité direction / siège (montage horizontal), repose-pieds, poignée de poussée et module de direction clipsable

1. Installation – Unité direction / siège (horizontale)

- Le produit est livré avec un tube de raccordement prémonté pour l'unité direction / siège. Appuyez sur les boutons rouges situés sur le plateau du véhicule (haut / bas) avec votre pouce et votre index (III. 1.1).
- Desserrez le support de l'unité direction/siège et verrouillez-le dans la position souhaitée à 45°. (III. 1.2).
- Retirez le cache en caoutchouc sous le siège (III. 1.3) et placez le siège avec le guidon orienté vers l'avant sur le support de siège court jusqu'à ce qu'il s'enclenche (III. 1.4).

2. Installation – Repose-pieds

- Attention : les flèches sur le repose-pieds doivent pointer dans le sens de la marche. Positionnez le repose-pieds en biais, clipsez un côté, puis appuyez fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche de l'autre côté (III. 1.5).

3. Installation – module de direction clipsable

- Retournez le véhicule de manière à ce que la face inférieure soit orientée vers le haut.
- Insérez la languette de positionnement du module de direction (côté étroit) dans le support situé sous le plateau du véhicule, devant la roue arrière, et appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (III. 1.6 + 1.7).
- Verrouillez le blocage de direction des roues avant à l'aide du bouton-poussoir situé derrière l'essieu avant afin d'éviter tout mouvement indésirable. Appuyez sur la goupille de verrouillage et déplacez le verrou dans le sens de la marche (III. 1.8).

4. Installation – Poignée de poussée

- Retirez le revêtement en caoutchouc à l'arrière du siège, insérez le guidon comme poignée de poussée et laissez-le s'enclencher. (III. 1.9).
- Réglage de la hauteur : 1. ouvrir le collier de serrage, 2. appuyer sur le bouton-poussoir, 3. déplacer le guidon à la hauteur souhaitée, le bouton-poussoir doit se verrouiller dans l'un des trous de réglage en hauteur et 4. fermer le collier de serrage (III. 1.10).

5. Accessoires

- Tournez les « yeux du monstre » à droite et à gauche du guidon dans le sens de la marche (III. 1.11).
- Fixez le sac à dos « monstre » sur le guidon à l'aide des bandes auto-agrippantes (III. 1.12).

6. Sécurité

- Tenez-vous au véhicule lorsque vous montez dessus – il n'y a pas de système de freinage en position assise !
- Sécurisez le véhicule contre tout déplacement inopiné.
- Si nécessaire, retirez le repose-pieds / la poignée de poussée dès que l'enfant est en mesure de rouler de manière autonome.

**MODE 2:
POSITION ASSISE (DÉPLACEMENT AUTONOME)**

avec unité direction / siège (montage horizontal) et module de direction clipsable

1. Installation – Unité direction / siège (horizontal)

- Le produit est livré avec un tube de raccordement prémonté pour l'unité direction / siège. Appuyez sur les boutons rouges situés sur le plateau du véhicule (haut / bas) avec votre pouce et votre index (III. 2.1).
- Desserrez le support de la tige de selle / du guidon et verrouillez-le dans la position souhaitée à 45°. (III. 2.2).
- Retirez le cache en caoutchouc sous le siège (III. 2.3) et placez le siège avec le guidon orienté vers l'avant sur le support de siège court jusqu'à ce qu'il s'enclenche (III. 2.4).
- Retirez le repose-pieds si vous passez du mode 1 au mode 2 en tirant un côté du repose-pieds vers le haut.

2. Installation – module de direction clipsable

- Retournez le véhicule de manière à ce que la face inférieure soit orientée vers le haut.
- Insérez la languette de positionnement du module de direction (côté étroit) dans le support situé sous le plateau du véhicule, devant la roue arrière, et appuyez vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (III. 2.5 + 2.6).
- Verrouillez le blocage de direction des roues avant à l'aide du bouton-poussoir situé derrière l'essieu avant afin d'éviter tout mouvement indésirable. Appuyez sur la goupille de verrouillage et déplacez le verrou dans le sens du déplacement (III. 2.7).

**3. Accessoires**

- Tournez les « yeux du monstre » à droite et à gauche du guidon dans le sens de la marche (Ill. 2.8).
- Fixer le sac à dos « monstre » sur le guidon à l'aide des bandes auto-agrippantes (Ill. 2.9).

4. Sécurité

- Tenez-vous au véhicule lorsque vous montez dessus – il n'y a pas de système de freinage en position assise !
- Sécurisez le véhicule contre tout déplacement inopiné.

**MODE 3:
POSITION DEBOUT (DÉPLACEMENT AUTONOME)**

avec unité direction / siège (montage vertical)

1. Préparation

- Si le module de direction est encore installé, veuillez le retirer : appuyez sur les boulons de verrouillage (Ill. 3.1) et retirez le module de direction (Ill. 3.2).
- Vérifiez le verrouillage de la direction – si nécessaire, désactivez-le sous l'essieu avant (appuyez sur le bouton et déplacez le verrou vers la roue arrière). (Ill. 3.3).
- Si nécessaire, retirez le siège (module de siège horizontal) en appuyant sur le bouton situé sur la tige de selle et en retirant le siège (Ill. 3.4).

2. Installation – Unité direction / siège en guise de guidon

- Appuyez sur les boutons rouges situés sur le plateau du véhicule (haut / bas) avec votre pouce et votre index (Ill. 3.5).
- Desserrez le support de l'unité direction/siège et verrouillez-le dans la position souhaitée à 90° (Ill. 3.6).
- Fermez le cache en caoutchouc sous le siège et ouvrez le cache en caoutchouc à l'extrémité du siège (Ill. 3.7), puis placez le siège avec le guidon vers le haut sur le support de siège court jusqu'à ce qu'il s'enclenche (surface du siège face à la roue arrière) (Ill. 3.8).

3. Accessoires

- Tournez les « yeux de monstre » à droite et à gauche du guidon dans le sens de la marche (Ill. 3.9).
- Fixez le sac à dos « monstre » sur le guidon à l'aide des bandes auto-agrippantes (Ill. 3.10).

4. Sécurité

- Le véhicule se dirige par transfert du poids du corps (rayon de braquage plus large).
- Soutenez votre enfant lors de ses premiers essais de conduite autonome.
- Le frein arrière peut devenir chaud en cas d'utilisation prolongée – ne pas le toucher.
- Sécurisez le véhicule contre tout déplacement inopiné.

**MODE 4:
POSITION DEBOUT (DÉPLACEMENT AUTONOME)**

avec guidon pour le mode debout

1. Préparation

- Si nécessaire, retirez l'unité direction / siège servant de guidon en appuyant sur le bouton situé sur la tige de selle et en retirant le siège. (Ill. 4.1).
- Retirez également la petite tige servant à fixer l'unité direction / siège du support situé dans le plateau. (Ill. 4.2).
- Assurez-vous que le support du guidon est verrouillé dans la position souhaitée à 90° (Ill. 4.3).
- Vérifiez le blocage de la direction – si nécessaire, désactivez-le sous l'essieu avant (appuyez sur le bouton et déplacez le blocage vers la roue arrière). (Ill. 4.4).

2. Installation – Guidon (mode debout)

- Insérez le guidon dans son support (le logo doit être orienté dans le sens de la marche) et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Ill. 4.5).
- Adaptez la hauteur du guidon à la taille du conducteur :
 - Réglage de la hauteur : ouvrir le collier de serrage, appuyez sur le bouton-poussoir, déplacer le guidon à la hauteur souhaitée, le bouton-poussoir doit s'enclencher dans l'un des trous de réglage de la hauteur, puis refermer le collier de serrage (Ill. 4.6).
 - La hauteur correcte est atteinte lorsque l'enfant se tient debout sur le plateau du véhicule, saisit le guidon à deux mains et que ses bras sont tendus à un angle d'environ 100° à 110°.

3. Accessoires

- Fixez le sac à dos « monstre » sur le guidon à l'aide des bandes auto-agrippantes (Ill. 4.7).

4. Sécurité

- Le véhicule se dirige par transfert du poids du corps (rayon de braquage plus large).
- Soutenez votre enfant lors de ses premiers essais de conduite autonome.
- Le frein arrière peut devenir chaud en cas d'utilisation prolongée – ne pas le toucher.
- Sécurisez le véhicule contre tout déplacement inopiné.

Tous les schémas sont indicatifs.

CONSIGNES D'UTILISATION**TOUT DEBUT EST DIFFICILE ...**

... la plupart des accidents arrivent aux « débutants » au cours des dix premières minutes. Pendant cette phase, il convient d'être extrêmement prudent.

**INSTRUCTIONS DE CONDUITE
(POSITION DEBOUT (DÉPLACEMENT AUTONOME))**

La trottinette est propulsée par une poussée régulière avec le pied. Le freinage est aussi sans problème – il suffit d'appuyer avec le pied sur le frein à friction de la roue arrière (garde-boue). Le guidage de cette trottinette s'effectue par transfert du poids.

FONCTIONNEMENT DE L'ÉCLAIRAGE LED

Le produit est équipé de LED (roues avant) – l'alimentation des LED n'est générée que lorsque le véhicule est en mouvement, c'est-à-dire qu'elles ne s'allument que lorsque le véhicule roule.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial ! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

Remplacez les composants endommagés ou usés afin de garantir la sécurité de votre trottinette.

CHANGEMENT DES ROUES

Des roues de rechange peuvent être commandées en tant qu'accessoires sur <http://www.hudora.de/> et elles devraient être remplacées quand elles sont usées. Pour remplacer les roues, enlevez le boulonnage de l'axe avec deux clés à six pans creux et enlevez la roue de l'axe. Vous pouvez sortir le roulement à billes de la roue avec un tournevis ou une clé à six pans creux afin de l'utiliser à nouveau dans la nouvelle roue. Il est généralement conseillé de remplacer également le roulement à billes en même temps que la roue. Remettez le roulement à billes avec la douille d'écartement dans la nouvelle roue et montez-la sur le cadre avec les vis de l'axe. Assurez-vous que l'axe est solidement vissé avant de repartir !

ROULEMENTS

Votre trottinette est équipée de paliers de précision remplis avec de la graisse sous haute précision lors de la fabrication. Pour cette raison, ils ne roulent que légèrement et rapidement que lors d'une charge de la trottinette. Les paliers ne nécessitent pas d'entretien mais sont des pièces d'usure. Attention ! Des paliers usés font des bruits clairement audibles et leurs fonctions sont réduites. Pour conserver le plaisir de conduite et garantir une sécurité durable, vous devez remplacer immédiatement même des paliers usés partiellement. En cas de charge complète et d'utilisation quotidienne, nous recommandons le remplacement semestriel des roues et paliers. Les paliers sont disponibles comme accessoires sous <http://www.hudora.de/>.

CONSEIL D'ÉLIMINATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.



Attention : les composants électroniques usagés (dans ce cas, les roues LED) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères afin de protéger l'environnement. Un recyclage respectueux de l'environnement permet de récupérer des matières premières précieuses. La restitution de ces composants est donc obligatoire selon la loi. Les roues LED doivent être retirées du produit et éliminées séparément. Le symbole représentant une poubelle barrée l'indique. Pour retirer les roues, procédez comme décrit dans la section « Changement des roues ».

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous obtiendrez, en conséquence, de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur : <http://www.hudora.de/>.



**HARTELIJK GEFELICITEERD
MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!**

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat / huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	4-in-1 Scooter Rolf
Artikelnummer:	11058, 11059
Maximaal gewicht gebruiker:	20 kg (zittend gebruik) 50 kg (staand gebruik)
Doel:	Voertuig voor peuters en beginnende bestuurders.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

1 x Step (zie onderdelenlijst op pagina 2) | 1 x Rugzak | 1 x Deze handleiding

Andere onderdelen die mogelijk zijn inbegrepen bij de levering zijn niet vereist.

VEILIGHEIDSTIPS

- **WAARSCHUWING!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
- **WAARSCHUWING!** De stuurstang is drievoudig beveiligd. Let voor het gebruik erop dat de stuurstang correct op het Step-lichaam vastgeklikt is. Om een onbedoelde hoogteverstelling van de stuurstang te verhinderen, let u erop dat de veiligheidsdrukknop vastgeklikt is en de snelspanner gesloten is.
- **WAARSCHUWING!** Bij gebruik in modus 2 (zittende positie, zelfstandige voortbeweging) beschikt de step niet over een remsysteem. Aandrijving en stoppen gebeuren door gebruik van de voeten. Daarom mag de step alleen met schoenen worden gebruikt. Er bestaat letselgevaar.
- Dit product werd ontworpen voor kinderen in de leeftijd van 1 tot 6 jaar en is uitsluitend geschikt voor gladde, verharde oppervlakken. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De step is geschikt voor slechts één persoon.
- U kunt het toegestane gewicht vinden in de paragraaf "Technische Specificaties".
- Zorg ervoor dat uw kind altijd de juiste beschermende kleding (helm, hand- en polsbescherming, ellebogen- en kniebescherming) draagt.
- Laat uw kind niet tijdens de schemering of nacht of bij slecht zicht rijden. Laat uw kind niet op straat, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden, zodat het zichzelf en anderen niet in gevaar brengt. Blijf met de step uit de buurt van trappen en open water.
- De werking van zelfborgers schroefdraden kan na meermaals losmaken en aandraaien van de bevestigingselementen nalaten. Controleer de step vóór elke rit om zeker te stellen dat alle onderdelen nog steeds goed vastzitten en de step functioneert zoals de bedoeling is.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met beide handen vasthoudt om de step goed onder controle te houden.
- Gebruik de step niet op gevoelige oppervlakken. Dek deze vlakken altijd met, bijvoorbeeld, oude tapijten, af.
- Wordt de rem te lang achter elkaar gebruikt, dan kan zij te heet worden! Raak de rem niet aan, voordat die afgekoeld is.
- Voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van het speelgoed. Het gebruik van het speelgoed vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- Houd altijd toezicht op uw kind bij het gebruik van het product!
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat kinderen de rugzak alleen onder toezicht gebruiken! Bevestigings- en schoudergordels kunnen bij onjuist gebruik ernstig letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het kind altijd beide handen stevig aan het stuur heeft, zodat het zich goed kan vasthouden en een betere controle over de step heeft.
- Het wordt aanbevolen om de voetsteun te monteren wanneer het voertuig met het zitje wordt gebruikt en wordt geduwd.
- Aanbevolen voor gebruik door kinderen vanaf 12 maanden.

MONTAGEHANDLEIDING**MODUS 1:****ZITTENDE POSITIE (GEDUWDE VOORTBEWEGING)**

met stuur- / ziteenheid (horizontale montage), voetsteun, duwstang en koppelbare stuurmodule

1. Installatie – stuur- / ziteenheid (horizontaal)

- Het product wordt met een voormonteerde verbindingbuis voor de stuur- / ziteenheid geleverd. Druk met duim en wijsvinger op de rode knoppen op de voetenplank (boven / onder) (fig. 1.1).
- Maak de houder van de stuur-/ziteenheid los en vergrendel deze in de gewenste positie van 45° (fig. 1.2).
- Verwijder de rubberen afdekking onder de zitting (fig. 1.3) en plaats de zitting met de handgrepen naar voren op de korte zithouder tot deze vastklikt (fig. 1.4).

2. Installatie – voetsteun

- Let op – de pijlen op de voetsteun moeten in de rijrichting wijzen – plaats de voetsteun schuin, klik één zijde vast en druk vervolgens de andere zijde stevig naar beneden tot deze vastklikt (fig. 1.5).

3. Installatie – koppelbare stuurmodule

- Draai het voertuig zo dat de onderkant naar boven wijst.
- Steek de positioneringslip van de stuurmodule (smalle zijde) in de houder onder de voetenplank voor het achterwiel en druk deze naar beneden tot deze vastklikt (fig. 1.6 + 1.7).
- Vergrendel de besturing van de voorwielen met de drukknop achter de vooras om onbedoeld sturen te voorkomen. Druk de borgpen naar beneden en schuif de vergrendeling in de rijrichting (fig. 1.8).

4. Installatie – duwstang

- Verwijder de rubberen afdekking aan de achterkant van de zitting, plaats het stuur als duwstang en laat dit vastklikken (fig. 1.9).
- In hoogte verstelbaar: 1. Klem openen, 2. Drukknop indrukken, 3. Schuif het stuur naar de gewenste hoogte, de drukknop moet in één van de gaten voor de hoogteverstelling vastklikken en 4. Klem sluiten (fig. 1.10).

5. Accessoire

- Draai de monsterrugzak rechts en links aan het stuur in de rijrichting (fig. 1.11).
- Bevestig de monsterrugzak met de klittenbanden aan het stuur (fig. 1.12).

6. Veiligheid

- Houd het voertuig vast bij het opstappen – in de zitpositie is er geen remsysteem!
- Beveilig het voertuig tegen weggrollen.
- Verwijder indien nodig de voetsteun / de duwstang zodat het kind zelfstandig kan rijden.

**MODUS 2:****ZITTENDE POSITIE (ZELFSTANDIGE VOORTBEWEGING)**

met stuur- / ziteenheid (horizontale montage) duwstang en koppelbare stuurmodule

1. Installatie – stuur- / ziteenheid (horizontaal)

- Het product wordt met een voormonteerde verbindingbuis voor de stuur- / ziteenheid geleverd. Druk met duim en wijsvinger op de rode knoppen op de voetenplank (boven / onder) (fig. 2.1).
- Maak de houder voor de zitbuis/het stuur los en vergrendel deze in de gewenste positie van 45° (fig. 2.2).
- Verwijder de rubberen afdekking onder de zitting (fig. 2.3) en plaats de zitting met de handgrepen naar voren op de korte zithouder tot deze vastklikt (fig. 2.4).
- Verwijder de voetsteun wanneer u van modus 1 naar modus 2 wisselt, door één zijde van de voetsteun omhoog te trekken.

2. Installatie – koppelbare stuurmodule

- Draai het voertuig zo dat de onderkant naar boven wijst.
- Steek de positioneringslip van de stuurmodule (smalle zijde) in de houder onder de voetenplank voor het achterwiel en druk deze naar beneden tot deze vastklikt (fig. 2.5 + 2.6).
- Vergrendel de besturing van de voorwielen met de drukknop achter de vooras om onbedoeld sturen te voorkomen. Druk de borgpen naar beneden en schuif de vergrendeling in de rijrichting (fig. 2.7).

3. Accessoire

- Draai de monsterrugzak rechts en links aan het stuur in de rijrichting (fig. 2.8).
- Bevestig de monsterrugzak met de klittenbanden aan het stuur (fig. 2.9).

4. Veiligheid

- Houd het voertuig vast bij het opstappen – in de zitpositie is er geen remsysteem!
- Beveilig het voertuig tegen weggrollen.

**MODUS 3:
STAANDE POSITIE (ZELFSTANDIGE VOORTBEWEGING)**

met stuur- / ziteenheid (verticale montage)

1. Voorbereiding

- Als de stuurmodule nog gemonteerd is, moet u deze verwijderen. Druk de vergrendelingspennen samen (fig. 3.1). En trek de stuurmodule eraf (fig. 3.2).
- Controleer de stuurvergrendeling – deactiveer deze indien nodig aan de onderkant van de vooras (druk op de knop en schuif de vergrendeling in de richting van het achterwiel) (fig. 3.3).
- Verwijder indien nodig de zitting (horizontale zitmodule) door op de knop van de zitstang te drukken en de zitting eraf te trekken (fig. 3.4).

2. Installatie – stuur- / ziteenheid als stuur

- Druk met duim en wijsvinger op de rode knoppen op de voetenplank (boven / onder) (fig. 3.5).
- Maak de houder van de stuur- / ziteenheid los en vergrendel deze in de gewenste positie van 90° (fig. 3.6).
- Sluit de rubberen afdekking onder de zitting en open de rubberen afdekking aan het einde van de zitting (fig. 3.7). Plaats vervolgens de zitting met de handgrepen naar boven op de korte zithouder tot deze vastklikt (het zitvlak wijst naar het achterwiel) (fig. 3.8).

3. Accessoire

- Draai de monsterrugzak rechts en links aan het stuur in de rijrichting (fig. 3.9).
- Bevestig de monsterrugzak met de klittenbanden aan het stuur (fig. 3.10).

4. Veiligheid

- Het voertuig wordt bestuurd door gewichtsverlaging (grotere draaicirkel).
- Ondersteun uw kind bij de eerste pogingen om zelfstandig te rijden.
- De achterrem kan bij langer gebruiken heet worden – niet aanraken.
- Beveilig het voertuig tegen weggrollen.

**MODUS 4:
STAANDE POSITIE (ZELFSTANDIGE VOORTBEWEGING)**

met stuur voor de sta-modus

1. Voorbereiding

- Verwijder indien nodig de stuur- / ziteenheid als stuur door op de knop van de zitstang te drukken en de zitting eraf te trekken (fig. 4.1).
- Verwijder bovendien de kleine pen voor de bevestiging van de stuur- / ziteenheid uit de houder in de voetenplank (fig. 4.2).
- Controleer dat de houder voor het stuur in de gewenste positie van 90° is vergrendeld (fig. 4.3).
- Controleer de stuurvergrendeling – deactiveer deze indien nodig aan de onderkant van de vooras (druk op de knop en schuif de vergrendeling in de richting van het achterwiel) (fig. 4.4).

2. Installatie – stuur (sta-modus)

- Plaats het stuur in de stuurhouder (het logo wijst in de rijrichting) en druk het naar beneden tot het vastklikt (fig. 4.5).
- Pas de stuurhoogte aan de lichaamsgrootte van de bestuurder aan:
 - In hoogte verstelbaar: Klem openen, drukknop indrukken, het stuur naar de gewenste hoogte schuiven, de drukknop moet in één van de gaten voor de hoogteverstelling vastklikken en de klem sluiten (fig. 4.6).
 - De juiste hoogte is bereikt wanneer het kind op de voetenplank staat, het stuur met beide handen vastpakt en de armen in een hoek van ca. 100° – 110° gestrekt zijn.

3. Accessoire

- Bevestig de monsterrugzak met de klittenbanden aan het stuur (fig. 4.7).

4. Veiligheid

- Het voertuig wordt bestuurd door gewichtsverlaging (grotere draaicirkel).
- Ondersteun uw kind bij de eerste pogingen om zelfstandig te rijden.
- De achterrem kan bij langer gebruiken heet worden – niet aanraken.
- Beveilig het voertuig tegen weggrollen.

INFORMATIE VOOR GEBRUIK**ALLE BEGIN IS MOEILIKK ...**

... de meeste ongelukken overkomen “beginners” in de eerste tien minuten. In deze fase dient men uiterst voorzichtig te zijn!

**AANWIJZINGEN VOOR HET RIJDEN
(STAANDE POSITIE (ZELFSTANDIGE VOORTBEWEGING))**

De step wordt in beweging gezet en gehouden door regelmatig afzetten met de voet. Ook het remmen is probleemloos – trap gewoon de achterrem (spatbord) naar beneden. De besturing van deze step werkt d.m.v. gewichtsverplaatsing.

WERKING VAN DE LED VERLICHTING

Het product is uitgerust met leds (voorwielen). De stroomvoorziening van de leds gebeurt uitsluitend door beweging, dat wil zeggen dat ze alleen branden wanneer het voertuig in beweging is.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen, om de veiligheid van uw step te verzekeren.

VERVANGING VAN DE ROLLERS

De rollers zijn als accessoires verkrijgbaar via <http://www.hudora.de/> en dienen te worden vervangen, wanneer zij versleten zijn. Maak voor de vervanging van de rollers de schroefbevestiging van de as los met twee inbusleutels en haal de roller van de as. De kogellagers kunt u met een schroevendraaier of een inbusleutel uit het wiel stoten om ze opnieuw te gebruiken in een nieuwe roller. In de meeste gevallen is het echter raadzaam om tegelijk met de roller ook het lager te vervangen. Steek de lagers met de afstandshuls weer in de nieuwe rol en monteer ze met de asschroeven op het frame. Let erop dat de as goed vastgeschroefd is, voordat u gaat rijden!

LAGERS

Uw step is uitgerust met precisielagers, die onder hoge druk tijdens de productie met vet gevuld worden. Daarom lopen de wielletjes pas bij belasting van de step gemakkelijk en snel. De lagers zijn onderhoudsvrij, maar ook aan slijtage onderhevig. Let op! Versleten lagers maken duidelijk hoorbare ruis en de functie ervan is beperkt. Om optimaal rijplezier te krijgen en duurzame veiligheid te garanderen moeten u zelf bij versleten lagers deze direct vervangen. Bij volledige belasting en dagelijks gebruiken raden wij aan de wielletjes en lagers elke half jaar te vervangen. Lagers zijn als accessoires via <http://www.hudora.de/> verkrijgbaar.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER**AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR**

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamelingsystemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.



Let op: Gebruikte elektronische onderdelen (in dit geval de LED-wielen) mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid om het milieu te beschermen. Door middel van een milieuvriendelijke afvalverwerking kunnen waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen. Het retourneren van deze onderdelen is daarom wettelijk verplicht. De LED-wielen moeten uit het product worden verwijderd en apart worden afgevoerd. Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak geeft dit aan. Om de wielen te verwijderen, gaat u te werk zoals beschreven onder „vervanging van de rollers”.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.

**SERDECZNIE GRATULUJEMY
ZAKUPU NINIEJSZEGO PRODUKTU!**

Prosimy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element produktu. Należy ją odpowiednio przechowywać wraz z opakowaniem. Jeśli produkt jest przekazywany osobom trzecim, zawsze należy również przekazać instrukcję. Niniejszy produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używanie produktu wymaga określonych umiejętności i wiedzy. Produktu należy używać zgodnie z wymogami dotyczącymi wieku użytkownika oraz wyłącznie tylko w przewidzianym celu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Artykuł: 4-w-1 Scooter Rollf
Numer artykułu: 11058, 11059
Maksymalna waga użytkownika: 20 kg (tryb siedzący) | 50 kg (tryb stojący)
Cel: Pojazd dla małych dzieci i początkujących kierowców.

Jeśli masz problemy z instalacją lub poszukujesz dalszych informacji o produkcie, wszelkie ważne informacje znajdziesz pod adresem <http://www.hudora.de/>.

ZAWARTOŚĆ

1 x Hulajnoga (patrz lista części na stronie 2) | 1 x Plecak | 1 x Niniejsza instrukcja

Inne części, które mogą być zawarte w dostawie, nie są potrzebne.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE!** Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
- **OSTRZEŻENIE!** Drażek kierownicy jest potrójnie zabezpieczony. Przed użyciem należy upewnić się, że drażek kierownicy jest prawidłowo osadzony na korpusie hulajnogi. Aby zapobiec niezamierzonemu przestawieniu wysokości drażka, należy również upewnić się, że przycisk bezpieczeństwa jest wciśnięty, a zacisk zamknięty.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas użytkowania w trybie 2 (pozycja siedząca, samodzielne poruszanie się) hulajnoga nie posiada systemu hamulcowego. Napęd i zatrzymanie odbywają się za pomocą stóp. Dlatego hulajnoga powinna być używana tylko w obuwii. Istnieje ryzyko obrażeń.
- Produkt ten jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 1 do 6 lat i nadaje się tylko do jazdy po gładkich, utwardzonych powierzchniach. Nie należy go stosować na drogach publicznych.
- Hulajnoga nadaje się do użytku wyłącznie dla jednej osoby.
- Należy przestrzegać dopuszczalnej masy ciała użytkownika podanej w rozdziale „Specyfikacja Techniczna”.
- Należy dopilnować, aby dziecko nosiło odpowiednią odzież ochronną (kask, ochraniacze na ręce / nadgarstki, łokcie i kolana).
- Nie pozwalaj dziecku jeździć przy zmroku, w nocy lub przy słabej widoczności. Aby nie narażać Twojego dziecka i innych osób, nie pozwalaj mu jeździć po jezdniach i w przejściach oraz po stokach i pagórkach. Nie pozwalaj, by dziecko jeździło w pobliżu schodów i otwartych zbiorników wodnych.
- Po wielokrotnym luzowaniu i dokręcaniu elementów złącznych może obniżyć się prawidłowe funkcjonowanie samozabezpieczających gwintów. Przed każdą jazdą należy sprawdzić hulajnogę, aby upewnić się, że wszystkie części są nadal prawidłowo zamocowane i że działa ona zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy upewnić się, że dziecko zawsze trzyma obie ręce mocno na kierownicy, aby mieć lepszą kontrolę nad hulajnogą.
- Nie należy korzystać z hulajnogi na delikatnych powierzchniach. Takie powierzchnie należy w razie potrzeby przykryć starymi dywanami.
- Podczas stałego używania może dojść do nagrzania się hamulca! Nie należy dotykać hamulca przed wystygnięciem.
- Podczas używania zabawki należy zachować ostrożność, ponieważ używanie wymaga określonych umiejętności i wiedzy, aby móc uniknąć upadków i kolizji, które mogą doprowadzić do zranienia użytkownika lub innych osób.
- Podczas użytkowania wyrobu dziecko musi pozostać pod nadzorem!
- W zestawie zawarte są małe części, które w razie poślizgnięcia mogą doprowadzić do zadławienia. Należy właściwie nadzorować dzieci podczas montażu. Produkt powinien być montowany przez osobę dorosłą. Koniecznie należy nadzorować dzieci podczas jego użytkowania!
- **OSTRZEŻENIE!** Zwróć uwagę na to, aby dzieci korzystały z plecaka wyłącznie pod nadzorem! Paski mocujące i naramienne mogą w przypadku niewłaściwego użycia spowodować poważne obrażenia.
- Upewnij się, że dziecko zawsze trzyma obie ręce mocno na kierownicy, aby mogło dobrze się trzymać i lepiej kontrolować pojazd.
- Zaleca się montaż podnóżka podczas użytkowania pojazdu z siedziskiem i pchania.
- Produkt zalecany jest dla dzieci od 12 miesięcy.

INSTRUKCJA MONTAŻU**TRYB 1:
POZYCJA SIEDZĄCA (JAZDA PCHANA)**

z zespołem kierownica / siedzisko (montaż poziomy),
podnóżkiem, uchwytem do pchania i doczepianym modułem skrętnym

1. Instalacja – zespół kierownica / siedzisko (poziomo)

- Produkt dostarczany jest ze wstępnie zamontowaną rurą łączącą do zespołu kierownica / siedzisko. Naciśnij czerwone przyciski na platformie pojazdu (u góry / na dole) kciukiem i palcem wskazującym (rys. 1.1).
- Zwolnij uchwyt zespołu kierownica / siedzisko i zablokuj go w żądanej pozycji 45° (rys. 1.2).
- Usuń gumową osłonę pod siedziskiem (rys. 1.3) i nałóż siedzisko, uchwytami skierowanymi do przodu, na krótkie gniazdo siedziska, aż się zatrzaśnie (rys. 1.4).

2. Instalacja – podnóżek

- Uwaga: Strzałki na podnóżku muszą wskazywać kierunek jazdy. Ustaw podnóżek pod kątem, zatrzaśnij jedną stronę, a następnie dociśnij drugą stronę w dół, aż się zablokuje (rys. 1.5).

3. Instalacja – doczepiany moduł skrętny

- Odwróć pojazd tak, aby spód był skierowany do góry.
- Wsuń wypust pozycjonujący modułu skrętnego (wąska strona) w gniazdo pod platformą przed tylnym kołem i dociśnij w dół, aż się zatrzaśnie (rys. 1.6 + 1.7).
- Zablokuj skręt przednich kół za pomocą przycisku znajdującego się za przednią osią, aby zapobiec niezamierzonemu skręcaniu. Wciśnij trzpień blokujący w dół i przesun blokadę w kierunku jazdy (rys. 1.8).

4. Instalacja – uchwyt do pchania

- Usuń gumową osłonę z tyłu siedziska, włóż kierownicę jako uchwyt do pchania i pozwól jej się zatrzasnąć (rys. 1.9).
- Regulacja wysokości: 1. otwórz zacisk, 2. naciśnij przycisk, 3. przesun kierownicę na żądaną wysokość, przycisk musi zatrzasnąć się w jednym z otworów do regulacji wysokości i 4. zamknij zacisk (rys. 1.10).

5. Akcesoria

- Obróć oczy potwora po prawej i lewej stronie kierownicy w kierunku jazdy (rys. 1.11).
- Przymocuj plecak-potwora do kierownicy za pomocą rzepów (rys. 1.12).

6. Bezpieczeństwo

- Podczas wchodzenia na pojazd trzymaj pojazd stabilnie – w pozycji siedzącej brak układu hamulcowego!
- Zabezpiecz pojazd przed samoczynnym stoczeniem się.
- W razie potrzeby usuń podnóżek / uchwyt do pchania, gdy dziecko potrafi już samodzielnie jeździć.

**TRYB 2:
POZYCJA SIEDZĄCA (JAZDA SAMODZIELNA)**

z zespołem kierownica / siedzisko (montaż poziomy) i
doczepianym modułem skrętnym

1. Instalacja – zespół kierownica / siedzisko (poziomo)

- Produkt dostarczany jest ze wstępnie zamontowaną rurą łączącą do zespołu kierownica / siedzisko. Naciśnij czerwone przyciski na platformie pojazdu (u góry / na dole) kciukiem i palcem wskazującym (rys. 2.1).
- Zwolnij uchwyt rury siedziska/kierownicy i zablokuj go w żądanej pozycji 45° (rys. 2.2).
- Usuń gumową osłonę pod siedziskiem (rys. 2.3) i nałóż siedzisko, uchwytami skierowanymi do przodu, na krótkie gniazdo siedziska, aż się zatrzaśnie (rys. 2.4).
- Przy przechodzeniu z trybu 1 na tryb 2 usuń podnóżek, unosząc jedną jego stronę do góry.

2. Instalacja – doczepiany moduł skrętny

- Odwróć pojazd tak, aby spód był skierowany do góry.
- Wsuń wypust pozycjonujący modułu skrętnego (wąska strona) w gniazdo pod platformą przed tylnym kołem i dociśnij w dół, aż się zatrzaśnie (rys. 2.5 + 2.6).
- Zablokuj skręt przednich kół za pomocą przycisku znajdującego się za przednią osią, aby zapobiec niezamierzonemu skręcaniu. Wciśnij trzpień blokujący w dół i przesun blokadę w kierunku jazdy (rys. 2.7).

3. Akcesoria

- Obróć oczy potwora po prawej i lewej stronie kierownicy w kierunku jazdy (rys. 2.8).
- Przymocuj plecak-potwora do kierownicy za pomocą rzepów (rys. 2.9).

4. Bezpieczeństwo

- Podczas wchodzenia na pojazd trzymaj pojazd stabilnie – w pozycji siedzącej brak układu hamulcowego!
- Zabezpiecz pojazd przed samoczynnym stoczeniem się.

**TRYB 3:
POZYCJA STOJĄCA (JAZDA SAMODZIELNA)**

z zespołem kierownica / siedzisko (montaż pionowy)

1. Przygotowanie

- Jeśli moduł skrętny jest jeszcze zamontowany, usuń go – ściśnij bolce blokujące (rys. 3.1) i ściągnij moduł skrętny (rys. 3.2).
- Sprawdź blokadę skrętu – w razie potrzeby dezaktywuj ją od spodu przedniej osi (naciśnij przycisk i przesun blokadę w kierunku tylnego koła) (rys. 3.3).
- W razie potrzeby usuń siedzisko (poziomy moduł siedziska), naciskając przycisk na rurze siedziska i ściągnając je (rys. 3.4).

2. Instalacja – zespół kierownica / siedzisko jako kierownica

- Naciśnij czerwone przyciski na platformie pojazdu (u góry / na dole) kciukiem i palcem wskazującym (rys. 3.5).
- Zwolnij uchwyt zespołu kierownica/siedzisko i zablokuj go w żądanej pozycji 90° (rys. 3.6).
- Zamknij gumową osłonę pod siedziskiem i otwórz gumową osłonę na końcu siedziska (rys. 3.7). Następnie nałóż siedzisko, uchwytami skierowanymi do góry, na krótkie gniazdo siedziska, aż się zatrzaśnie (powierzchnia siedziska skierowana w stronę tylnego koła) (rys. 3.8).

3. Akcesoria

- Obróć oczy potwora po prawej i lewej stronie kierownicy w kierunku jazdy (rys. 3.9).
- Przymocuj plecak-potwora do kierownicy za pomocą rzepów (rys. 3.10).

4. Bezpieczeństwo

- Pojazd sterowany jest poprzez przenoszenie ciężaru ciała (większy promień skrętu).
- Pomagaj Twojemu dziecku podczas pierwszych prób samodzielnej jazdy.
- Hamulec tylnego koła może się nagrzewać przy dłuższym użytkowaniu – nie dotykać.
- Zabezpiecz pojazd przed samoczynnym stoczeniem się.

**TRYB 4:
POZYCJA STOJĄCA (JAZDA SAMODZIELNA)**

z kierownicą do trybu stojącego

1. Przygotowanie

- W razie potrzeby usuń zespół kierownica/siedzisko używany jako kierownica, naciskając przycisk na rurze siedziska i ściągnając siedzisko (rys. 4.1).
- Usuń oprócz tego mały trzpień mocujący zespół kierownica / siedzisko z gniazda w platformie (rys. 4.2).
- Upewnij się, że gniazdo kierownicy jest zablokowane w żądanej pozycji 90° (rys. 4.3).
- Sprawdź blokadę skrętu – w razie potrzeby dezaktywuj ją od spodu przedniej osi (naciśnij przycisk i przesun blokadę w kierunku tylnego koła) (rys. 4.4).

2. Instalacja – kierownica (tryb stojący)

- Włóż kierownicę do gniazda kierownicy (logo skierowane w kierunku jazdy) i dociśnij ją w dół, aż się zatrzaśnie (rys. 4.5).
- Dopasuj wysokość kierownicy do wzrostu użytkownika:
 - Regulacja wysokości: otwórz zacisk, naciśnij przycisk, przesun kierownicę na żądaną wysokość, przycisk musi zatrzasnąć się w jednym z otworów do regulacji wysokości, i zamknij zacisk (rys. 4.6).
 - Prawidłowa wysokość jest ustawiona wtedy, gdy dziecko stoi na platformie pojazdu, trzyma kierownicę obiema rękoma, a ramiona są wyprostowane pod kątem ok. 100° – 110°.

3. Akcesoria

- Przymocuj plecak-potwora do kierownicy za pomocą rzepów (rys. 4.7).

4. Bezpieczeństwo

- Pojazd sterowany jest poprzez przenoszenie ciężaru ciała (większy promień skrętu).
- Pomagaj Twojemu dziecku podczas pierwszych prób samodzielnej jazdy.
- Hamulec tylnego koła może się nagrzewać przy dłuższym użytkowaniu – nie dotykać.
- Zabezpiecz pojazd przed samoczynnym stoczeniem się.

INFORMACJE O UŻYTKOWANIU**KAŻDY POCZĄTEK JEST TRUDNY ...**

... większość wypadków zdarza się „początkującym” w ciągu pierwszych dziesięciu minut. W tej fazie należy zachować szczególną ostrożność.

INSTRUKTAŻ JAZDY (POZYCJA STOJĄCA (JAZDA SAMODZIELNA))

Napedzanie hulajnogi polega na regularnym odpychaniu się nogą. Hamowanie także nie stanowi problemu: po prostu nacisnąć nogą hamulec czarny tylnego koła (błotnik). Kierowanie tą hulajnogą odbywa się poprzez przemieszczanie ciężaru.

DZIAŁANIE OŚWIETLENIA LED

Produkt wyposażony jest w diody LED (przednie koła). Energia elektryczna do zasilania diod LED jest wytwarzana wyłącznie przez ruch, tzn. świecą one tylko wtedy, gdy pojazd jest w ruchu.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Produkt należy czyścić ręcznikiem lub wilgotną szmatką, nie używać specjalnych środków czyszczących! Należy sprawdzić produkt przed i po użyciu pod kątem uszkodzeń i śladów zużycia. Nie wolno wykonywać żadnych zmian konstrukcyjnych. W celu własnego bezpieczeństwa należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne. Można je kupić w HUDORA. Jeśli zostaną uszkodzone części lub powstaną ostre kąty lub krawędzie, produktu nie wolno używać. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z naszym serwisem (<http://www.hudora.de/>). Produkt należy przechowywać w suchym miejscu, chronionym przed wpływem warunków atmosferycznych, aby nie uległ uszkodzeniu i nie powodował obrażeń u osób.

Wymień uszkodzone lub zużyte części, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej hulajnogi.

WYMIANA KÓŁEK

Kółka zapasowe są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/> i powinny zostać wymienione, gdy będą zużyte. W celu wymiany kółek należy odkręcić śruby osi za pomocą dwóch kluczy imbusowych i ściągnąć kółko z osi. Łożyska kulkowe można wyjąć z koła za pomocą śrubokręta lub klucza imbusowego, dzięki czemu będzie je można wykorzystać w nowym kółku. Zazwyczaj wraz ze zmianą kółek zaleca się także zmianę łożyska. Łożyska z tulejką dystansującą należy ponownie wetknąć w nowe kółko i zamontować do ramy przy pomocy śrub osi. Przed ponowną jazdą należy zwrócić uwagę, czy oś jest dobrze przykręcona śrubami.

ŁOŻYSKA KULKOWE

Hulajnoga wyposażona jest w łożyska precyzyjne, które podczas produkcji zostały napełnione smarem pod wysokim ciśnieniem. Dzięki temu kółka kręcą się lekko i szybko dopiero przy obciążeniu hulajnogi. Łożyska nie wymagają konserwacji, ale są one częściami zużywającymi się. Uwaga! Zużyte łożyska powodują wyraźne słyszalne dźwięki i ich działanie jest ograniczone. Dla zapewnienia optymalnej przyjemności podczas jazdy i trwałego bezpieczeństwa należy niezwłocznie wymienić nawet w niewielkim stopniu zużyte łożyska. W wypadku pełnego obciążenia i codziennego użytkowania zalecamy wymianę kółek i łożysk co sześć miesięcy. Łożyska są dostępne jako akcesoria pod adresem <http://www.hudora.de/>.

INFORMACJA DOTYCZĄCA UTYLIZACJI

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia należy je przekazać do systemów zwrotów i zbiórki. Proszę skontaktować się z lokalnym przedsiębiorstwem, zajmującym się utylizacją.



Uwaga: Zużyte części elektroniczne (w tym przypadku koła LED) nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi, aby chronić środowisko. Dzięki utylizacji przyjaznej dla środowiska można odzyskać cenne surowce. Zwrot tych części jest zatem obowiązkowy zgodnie z prawem. Koła LED należy wyjąć z produktu i utylizować oddzielnie. Wskazuje na to symbol przekreślonego kosza. Aby wyjąć koła, postępuj zgodnie z opisem w sekcji „Wymiana kółek”.

SERVICE

Staramy się dostarczać nasze produkty w nienagannym stanie. Jeśli mimo to wystąpią usterki, postaramy się je usunąć. Dlatego przekazujemy Państwu liczne informacje związane z produktem, częściami zamiennymi, rozwiązywaniem problemów i zgubionymi instrukcjami obsługi, które znajdują się na stronie <http://www.hudora.de/>.

**PRISRČNE ČESTITKE
OB NAKUPU TEGA IZDELKA!**

Prosimo vas, da si pozorno preberete navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben sestavni del izdelka. Navodila skrbno shranite skupaj z embalažo za primer kasnejših vprašanj. Če izdelek podarite tretji osebi, obvezno vedno priložite tudi pričujoča navodila. Za sestavo tega izdelka je potrebna odrasla oseba. Ta izdelek je bil razvit posebej za zasebno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Za uporabo izdelka sta potrebna določeno znanje in sposobnost. Izdelek uporabljajte le starosti primerno in izključno za predvidene namene.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Artikel: 4-v-1 Scooter Rolf
Številka izdelka: 11058, 11059
Največja teža uporabnika: 20 kg (sedeča uporaba) | 50 kg (stoječa uporaba)
Namen: Vozilo za malčke in začetnike voznike.

Če imate težave s sestavljanjem produkta ali potrebujete informacije o produktu, imamo vse kaj potrebujete in še več na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

VSEBINA

1 x Skiro (glej seznam delov na strani 2) | 1 x Nahrbtnik | 1 x Ta navodila

Drugi deli, ki so morda vključeni v dobavo, niso potrebni.

OPOZORILA

- **OPOZORILO!** Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
- **OPOZORILO!** Krmilo je trojno zavarovano. Pred uporabo se prepričajte, da je krmilo pravilno zaskočeno na ohišju skiroja. Da preprečite nenamerno nastavev višine krmila, se prepričajte tudi, da je varnostni gumb zaskočen in hitra vpenjalna sponka zaprta.
- **OPOZORILO!** Pri uporabi v načinu 2 (sedeči položaj, samostojno gibanje) skiro nima zavornega sistema. Pogon in ustavljanje potekata z uporabo nog. Zato naj se skiro uporablja samo s čevlji. Obstaja nevarnost poškodb.
- Ta izdelek je namenjen otrokom od 1 do 6 let starosti in je primeren samo za gladke, tlakovane površine. Ne uporabljajte ga na javnih cestah.
- Skiro je primeren samo za eno osebo.
- Upoštevajte dovoljeno težo uporabnika v razdelku »Tehnične specifikacije«.
- Prepričajte se, da vaš otrok nosi ustrezna zaščitna oblačila (čelada, rokavice / zaščita za zapestje, komolce in kolena).
- Ne dovolite, da se vaš otrok vozi v mraku, ponoči ali ko je vidljivost slaba. Da ne bi ogrozili svojega otroka in drugih, mu ne dovolite, da se vozi po cestah in prehodih, pa tudi po strminah in hribih. Prav tako ne dovolite, da se vaš otrok vozi v bližini stopnic in neograjenih voda.
- Funkcija samozapornih navojev se lahko po večkratnem popuščanju in zategovanju pritrdilnih elementov zmanjša. Pred vsako vožnjo preverite skiro, da se prepričate, ali so vsi deli še vedno pravilno pritrjeni in ali skiro deluje, kot je predvideno.
- Poskrbite, da ima vaš otrok obe roki vedno trdno na krmilu, da bo imel boljši nadzor nad skirojem.
- Vaš otrok izdelka ne sme uporabljati na občutljivih površinah. Po potrebi pokrijte takšne površine s starimi preprogami.
- Pri neprekinjeni uporabi se lahko zavora segreje! Zavor naj se ne bi dotikalo, dokler se ne ohladijo.
- Pri uporabi igrače je potrebna previdnost, saj uporaba zahteva določene veščine in znanje, da se izognemo padcem in trkom, ki lahko povzročijo telesne poškodbe uporabnika ali drugih.
- Pri uporabi izdelka nadzorujte svojega otroka!
- Obstajajo majhni deli, ki lahko v primeru zaužitja povzročijo zadušitev. Otroke med sestavljanjem ustrezno nadzorujte. Izdelek mora nastavi odrasla oseba. Nadzorujte otroke med uporabo!
- **OPOZORILO!** Poskrbite, da otroci uporabljajo nahrbtnik le pod nadzorom! Pritrdilni in naramni trakovi lahko ob nepravilni uporabi povzročijo resne telesne poškodbe.
- Poskrbite, da bo otrok vedno trdno držal obe roki na krmilu, da se bo varno oprijel in tako bolje nadzoroval prevozno sredstvo.
- Priporočljivo je namestiti oporo za noge, ko se prevozno sredstvo uporablja s sedežem in se potiska.
- Priporočljivo za uporabo s strani otrok, starih 12 mesecev in več.

NAVODILA ZA MONTAŽO**NAČIN 1:
SEDEČI POLOŽAJ (PREMIKANJE NAPREJ S POTISKANJEM)**

S krmilno / sedežno enoto (vodoravna namestitvev), oporo za noge, ročajem za potiskanje in vtičnim krmilnim modulom

1. Namestitev – krmilna / sedežna enota (vodoravno)

- Izdelek je dobavljen s predhodno sestavljeno povezovalno cevjo za krmilno / sedežno enoto. S palcem in kazalcem pritisnite rdeče gumbe na krovu prevoznega sredstva (zgoraj / spodaj) (slika 1.1).
- Sprostite nosilec krmilne / sedežne enote in ga zaklenite v zelenem položaju 45° (slika 1.2).
- Odstranite gumiran pokrov pod sedežem (slika 1.3) in namestite sedež na kratak nosilec sedeža z ročaji obrnjenimi naprej, dokler se ne zaskoči (slika 1.4).

2. Namestitev – opora za noge

- Pozor – puščice na opori za noge morajo biti usmerjene v smer vožnje – oporo za noge namestite pod kotom, eno stran vstavite in nato trdno pritisnite drugo stran navzdol, dokler se ne zaskoči (slika 1.5).

3. Namestitev – vtični krmilni modul

- Prevozno sredstvo obrnite na glavo, tako da je spodnja stran obrnjena navzgor.
- Vstavite jeziček za pozicioniranje krmilnega modula (ozka stran) v vdolbino pod krovom prevoznega sredstva pred zadnjim kolesom in ga pritisnite navzdol, dokler se ne zaskoči (sliki 1.6 + 1.7).
- Za preprečitev nenamerne krmiljenja zaklenite krmiljenje sprednjih koles s pritiskom na gumb zadaj za sprednjo osjo. Pritisnite zaklepni zatič navzdol in potisnite zaporo v smeri vožnje (slika 1.8).

4. Namestitev – potisni ročaj

- Odstranite gumijasto prevleko na hrbtni strani sedeža, vstavite ročaj kot potisni ročaj in ga pritrdite (slika 1.9).
- Nastavitev višine: 1. Odprite objemko, 2. Pritisnite gumb, 3. Nastavite ročaj na želeno višino; gumb se mora zaskočiti v eno od lukenj za nastavev višine in 4. Zaprite objemko (slika 1.10).

5. Dodatna oprema

- Obrnite očesi pošasti na desni in levi strani ročaja v smeri vožnje (slika 1.11).
- Pošastni nahrbtnik pritrdite na ročaj z ježki (slika 1.12).

6. Varnost

- Med sedenjem trdno držite prevozno sredstvo – v sedečem položaju ni zavornega sistema!
- Prevozno sredstvo zavarujte, da se ne bo premaknilo.
- Po potrebi odstranite oporo za noge / potisni ročaj, ko se otrok lahko vozi samostojno.

**NAČIN 2:
SEDEČI POLOŽAJ (SAMOSTOJNO PREMIKANJE NAPREJ)**

S krmilno / sedežno enoto (vodoravna namestitvev) in vtičnim krmilnim modulom

1. Namestitev – krmilna / sedežna enota (vodoravno)

- Izdelek je dobavljen s predhodno sestavljeno povezovalno cevjo za krmilno / sedežno enoto. S palcem in kazalcem pritisnite rdeče gumbe na krovu prevoznega sredstva (zgoraj / spodaj) (slika 2.1).
- Sprostite nosilec cevi sedeža/krmila in ga zaklenite v zelenem položaju 45° (slika 2.2).
- Odstranite gumiran pokrov pod sedežem (slika 2.3) in namestite sedež na kratak nosilec sedeža z ročaji obrnjenimi naprej, dokler se ne zaskoči (slika 2.4).
- Pri preklapljanju iz načina 1 v način 2 odstranite oporo za noge tako, da eno stran opore za noge povlečete navzgor.

2. Namestitev – vtični krmilni modul

- Prevozno sredstvo obrnite na glavo, tako da je spodnja stran obrnjena navzgor.
- Vstavite jeziček za pozicioniranje krmilnega modula (ozka stran) v vdolbino pod krovom prevoznega sredstva pred zadnjim kolesom in ga pritisnite navzdol, dokler se ne zaskoči (sliki 2.5 + 2.6).
- Za preprečitev nenamerne krmiljenja zaklenite krmiljenje sprednjih koles s pritiskom na gumb zadaj za sprednjo osjo. Pritisnite zaklepni zatič navzdol in potisnite zaporo v smeri vožnje (slika 2.7).

3. Dodatna oprema

- Obrnite očesi pošasti na desni in levi strani ročaja v smeri vožnje (slika 2.8).
- Pošastni nahrbtnik pritrdite na ročaj z ježki (slika 2.9).

4. Varnost

- Med sedenjem trdno držite prevozno sredstvo – v sedečem položaju ni zavornega sistema!
- Prevozno sredstvo zavarujte, da se ne bo premaknilo.

**NAČIN 3:
STOJEČI POLOŽAJ (SAMOSTOJNO PREMIKANJE NAPREJ)****S krmilno / sedežno enoto (navpična montaža)****1. Priprava**

- Če je krmilni modul še vedno nameščen, ga odstranite – stisnite skupaj zaporna vijaka (slika 3.1) in izvalcite krmilni modul (slika 3.2).
- Preverite zaporo volana – po potrebi jo deaktivirajte na spodnji strani sprednje osi (pritisnite gumb in potisnite zaporo proti zadnjemu kolesu) (slika 3.3).
- Po potrebi odstranite sedež (modul vodoravnega sedeža) tako, da pritisnete gumb na sedežni palici in povlečete sedež ven (slika 3.4).

2. Namestitev – krmilna / sedežna enota kot krmilo

- S palcem in kazalcem pritisnite rdeče gumbe na krovu prevoznega sredstva (zgoraj / spodaj) (slika 3.5).
- Sprostite nosilec krmilne / sedežne enote in ga zaklenite v zelenem položaju 90° (slika 3.6).
- Zaprite gumijasti pokrov pod sedežem in odprite gumijasti pokrov na koncu sedeža (slika 3.7). Nato sedež namestite na kratek nosilec sedeža z ročaji obrnjenimi navzgor, dokler se ne zaskoči (površina sedeža je obrnjena proti zadnjemu kolesu) (slika 3.8).

3. Dodatna oprema

- Obrnite očesi pošasti na desni in levi strani ročaja v smeri vožnje (slika 3.9).
- Pošastni nahrbtnik pritrdite na ročaj z ježki (slika 3.10).

4. Varnost

- Prevozno sredstvo se krmili s prestavljanjem teže (večji obračalni krog).
- Podprite svojega otroka pri njegovih prvih poskusih samostojne vožnje.
- Zadnja zavora se bo med daljšo uporabo segrela – ne dotikajte se je.
- Prevozno sredstvo zavarujte, da se ne bo premaknilo.

**NAČIN 4:
STOJEČI POLOŽAJ (SAMOSTOJNO PREMIKANJE NAPREJ)****S krmilom za stoječi način****1. Priprava**

- Po potrebi odstranite krmilno / sedežno enoto kot krmilo tako, da pritisnete gumb na sedežni opori in izvalcite sedež (slika 4.1).
- Prav tako odstranite majhen zatič za pritrditev krmilne / sedežne enote iz vdolbine v krovu (slika 4.2).
- Prepričajte se, da je nosilec krmila zaklenjen v zelenem položaju 90° (slika 4.3).
- Preverite zaporo volana – po potrebi jo deaktivirajte na spodnji strani sprednje osi (pritisnite gumb in potisnite zaporo proti zadnjemu kolesu) (slika 4.4).

2. Namestitev – krmilo (stoječi način)

- Vstavite krmilo v nosilec krmila (logotip mora biti obrnjen v smeri vožnje) in ga pritisnite navzdol, da se zaskoči (slika 4.5).
- Prilagodite višino krmila višini uporabnika:
 - Nastavitev višine: Odprite objemko, pritisnite gumb, premaknite krmilo na zeleno višino – gumb se mora zaskočiti v eno od lukenj za nastavitev višine – in zaprite objemko (slika 4.6).
 - Pravilna višina je dosežena, ko otrok stoji na ploščadi vozila, se z obema rokama oklepa krmila in ima roke iztegnjene pod kotom približno 100° – 110°.

3. Dodatna oprema

- Pošastni nahrbtnik pritrdite na ročaj z ježki (slika 4.7).

4. Varnost

- Prevozno sredstvo se krmili s prestavljanjem teže (večji obračalni krog).
- Podprite svojega otroka pri njegovih prvih poskusih samostojne vožnje.
- Zadnja zavora se med daljšo uporabo lahko segreje – ne dotikajte se je.
- Prevozno sredstvo zavarujte, da se ne bo premaknilo.

NAVODILA ZA UPORABO**VSAK ZAČETEK JE NAJTEŽJI ...**

... največ nesreč se zgodi „začetnikom“, v prvih desetih minutah. V tej fazi je treba biti posebej previden.

NAVODILA ZA VOŽNJO**(STOJEČI POLOŽAJ (SAMOSTOJNO PREMIKANJE NAPREJ))**

Skiro se poganja z rednim odraivanjem z nogo. Tudi zaviranje je precej enostavno – preprosto z nogo pritisnite na zavoro na zadnjem kolesu (na blatnik). Ta skuter je krmiljen s premikanjem vaše teže.

DELOVANJE LED OSVETLITVE

Izdelek je opremljen z LED-lučkami (sprednja kolesa) – LED-lučke se napajajo izključno z gibanjem, tj. svetijo le, ko se prevozno sredstvo premika.

NEGA IN SHRANJEVANJE

Izdelek čistite le s krpo oz. vlažno cunjno in ne uporabljajte čistilnih sredstev! Pred in po uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen. Ne spreminjajte načina sestave in delov izdelka! Za lastno varnost uporabljajte le originalne nadomestne dele. Te lahko naročite pri podjetju HUDORA. Če so deli izdelka poškodovani oz. nastanejo ostri robovi, izdelka do popravila ne smete več uporabljati! V primeru dvoma kontaktirajte našo servisno službo na <http://www.hudora.de>. Izdelek shranite na varno mesto, zaščiteno pred vremenskimi vplivi, tako da se ne more poškodovati ali raniti drugih oseb.

Zamenjajte poškodovane ali obrabljene komponente, da zagotovite varnost skiroja.

SPREMENBA KOLESC

Nadomestna kolesca so na voljo na spletni strani <http://www.hudora.de/> in jih je treba zamenjati, ko se obrabijo. Za menjavo kolesc z dvema imbus ključema sprostite vijadni priključek osi in odstranite kolesca z osi. Kroglične ležaje lahko z izvijačem ali imbus ključem potisnete iz kolesa, da jih lahko še naprej uporabljate na novih kolescih. V večini primerov pa je pri zamenjavi kolesc priporočljiva tudi zamenjava ležajev. Ležaje z distančnimi vložki vstavite nazaj v novo kolesce in jih z osnimi vijaki pritrdite na okvir. Preden začnete znova uporabljati skiro, se prepričajte, da je os dobro privita!

LEŽAJI

Vaš skiro je opremljen z natančnimi ležaji, ki so med proizvodnjo, pod visokim pritiskom, bili napolnjeni z maščobo. Iz tega razloga kolesca delujejo gladko in hitro šele, ko je skiro obremenjen s težo. Ležaji ne potrebujejo vzdrževanja, so pa obrabni deli. Pozor! Obrabljeni ležaji oddajajo jasno slišne zvoke in je njihova funkcija je omejena. Da bi zagotovili največji užitek v vožnji in dolgoročno varnost, morate takoj zamenjati celo delno obrabljene ležaje. Pri polni obremenitvi in vsakodnevni uporabi priporočamo zamenjavo kolesc in ležajev vsakih šest mesecev. Ležaji so, kot dodatna oprema, na voljo na <http://www.hudora.de/>.

NAPOTEK ZA ODSTRANJEVANJE

Prosimo, da izdelek ob koncu življenjske dobe odnesete na pristojno zbiralno mesto za tovrstne odpadke. Na vprašanja vam bo na zbiralnem mestu odgovorilo podjetje za odstranjevanje odpadkov.



Opozorilo: Uporabljene elektronske dele (v tem primeru LED kolesa) zaradi varstva okolja ne smete odlagati v gospodinjskih odpadkih. Z okolju prijaznim odstranjevanjem je mogoče pridobiti dragocene surovine. Vrnitev teh delov je zato zakonsko obvezna. LED kolesa je treba odstraniti iz izdelka in jih ločeno odstraniti. To označuje simbol s prečrtanim smetnjakom. Za odstranitev koles ravnajte, kot je opisano v poglavju zamenjava koles.

STORITVE ZA STRANKE

Prizadevamo si za dostavo brezhibnih izdelkov. V kolikor bi kljub temu prišlo do napak, si prav tako prizadevamo za hitro odpravo teh napak. Številne informacije o izdelku, nadomestnih delih, reševanju težav in izgubljena navodila za uporabo najdete na spletni strani <http://www.hudora.de/>.

**ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ
ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!**

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Использование данного продукта предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только той целью, для которой оно было произведено.

ДАнные ТЕХНИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКАЦИИ

Артикул:	4-в-1 Scooter Rollf
Артикульный номер:	11058, 11059
Максимальный вес пользователя:	20 кг (использование сидья) 50 кг (использование стоя)
Назначение:	Транспортное средство для малышей и начинающих водителей.

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотите получить дополнительные сведения об изделии, то всю необходимую информацию Вы найдете в сети Интернет по адресу <http://www.hudora.de/>.

КОНТЕНТ

1 x Самокат (см. перечень деталей на странице 2) | 1 x Рюкзак | 1 x Данная инструкция

Другие компоненты, которые могут содержаться в комплекте поставки, не требуются.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Рекомендуется обязательное использование защитных комплектов. Не использовать в уличном движении.
- **ВНИМАНИЕ!** Рулевая колонка имеет тройную защиту. Перед использованием проверьте, чтобы стойка руля была правильно зафиксирована на корпусе самоката. Чтобы предотвратить ненамеренное изменение высоты стойки руля, в будущем следите за тем, чтобы предохранительная нажимная кнопка была зафиксированной, а быстрозажимное приспособление закрытым.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании в режиме 2 (сидячее положение, самостоятельное передвижение) самокат не имеет тормозной системы. Движение и остановка осуществляются с помощью ног. Поэтому самокат следует использовать только в обуви. Существует опасность травмирования.
- Данное изделие сконструировано для детей в возрасте от 1 до 6 лет и предназначено исключительно для использования на ровных, асфальтированных поверхностях. Не пользуйтесь им на дорогах общего пользования.
- Самокат-скутер предназначен для одного человека.
- Соблюдайте допустимый вес пользователя, приведенный в разделе «Техническая спецификация».
- Следите за тем, что Ваш ребенок надевал соответствующее защитное снаряжение (шлем, средства защиты рук, налокотники и наколенники).
- Не разрешайте своему ребенку кататься на велосипеде в сумерках, ночью или в условиях плохой видимости. Чтобы предотвратить угрозу Вашему ребенку и другим лицам, не позволяйте ему кататься на проезжей части дорог, в проездах, а также возле спусков и возвышенностей. Избегайте близости лестниц и открытых водоемов.
- Функции самостопорящихся резьбовых соединений могут ухудшиться в результате многочисленных ослаблений и затяжек соединительных элементов. Контролируйте самокат перед каждой поездкой, чтобы убедиться, что все детали правильно и хорошо зафиксированы, а самокат функционирует должным образом.
- Следите за тем, чтобы Ваш ребенок всегда крепко держался за руль обеими руками, чтобы лучше контролировать самокат.
- Ваш ребенок не должен использовать изделие на легко поддающихся воздействию поверхностях. Вы можете при необходимости накрыть их старыми коврами.
- При продолжительном использовании самоката тормоз может нагреваться! Не следует прикасаться к тормозу, пока он не остынет.
- При использовании игрушки следует соблюдать осторожность, поскольку ее использование требует определенных навыков и знаний, чтобы избежать падений и столкновений, которые могут привести к травмам пользователя или других лиц.
- Следите за своим ребенком, когда он пользуется изделием!
- В комплекте поставки имеются небольшие детали, проглатывание которых может привести к удушью. Следите за детьми должным образом во время сборки изделия. Сборка должна осуществляться взрослым. Следите за детьми при использовании самокатом!
- **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы дети пользовались рюкзаком только под присмотром! Крепёжные и плечевые ремни могут при ненадлежащем использовании стать причиной тяжелых травм.
- Убедитесь, что ребенок постоянно крепко держит руль обеими руками, чтобы он не упал и мог лучше контролировать транспортное средство.
- Рекомендуется устанавливать опору для ног, если транспортное средство используется с сиденьем и его толкают за ручку.
- Рекомендуется для детей от 12 месяцев.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ**РЕЖИМ 1:
ПОЛОЖЕНИЕ СИДЯ (ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД ТОЛКАНИЕМ)**

с блоком управления / сиденья (горизонтальный монтаж), опорой для ног, ручкой для толкания и вставляемым модулем управления

1. Монтаж – блок управления / сиденья (горизонтально)

- Устройство подставляется с предварительно установленной соединительной трубой для блока управления / сиденья. Нажмите красные кнопки на деке транспортного средства (вверху/внизу) большим и указательным пальцем (рис. 1.1).
- Ослабьте крепление блока управления / сиденья и зафиксируйте его в нужном положении 45° (рис. 1.2).
- Снимите прорезиненное покрытие под сиденьем (рис. 1.3) и установите сиденье захватами вперед на короткое приемное устройство сиденья, пока оно не зафиксировано (рис. 1.4).

2. Монтаж – опора для ног

- Внимание – стрелки на опоре для ног должны указывать в направлении езды – расположите опору для ног под наклоном, зацепите одну сторону и после этого сильно нажмите вниз другую сторону, чтобы она зафиксировалась (рис. 1.5).

3. Монтаж – вставляемый модуль управления

- Поверните транспортное средство таким образом, чтобы нижняя сторона смотрела вверх.
- Вставьте позиционную накладку модуля управления (узкая сторона) в приемное устройство под декой транспортного средства перед задним колесом и нажимайте вниз до фиксации (рис. 1.6 + 1.7).
- Застопорите рулевое управление передними колесами с помощью нажимной кнопки за передней осью, чтобы предотвратить возможность случайного управления. Надавите на стопорный штифт и переместите фиксирующее устройство в направлении езды (рис. 1.8).

4. Монтаж – ручка для толкания

- Снимите прорезиненное покрытие на оборотной стороне сиденья, установите руль в качестве ручки для толкания и зафиксируйте его (рис. 1.9).
- Регулировка высоты: 1. открыть затвор, 2. надавить на нажимную кнопку, 3. переместить руль на желаемую высоту, нажимная кнопка должна войти в одно из отверстий регулировки высоты и зафиксироваться там, и 4. закрыть затвор (рис. 1.10).

5. Комплектующие

- Поверните глаза монстра справа и слева на руле в направлении езды (рис. 1.11).
- Закрепите рюкзак монстра с помощью лент-липучек на руле (рис. 1.12).

6. Безопасность

- Удерживайте транспортное средство, когда Вы садитесь на него – в положении «сидя» тормозная система отсутствует!
- Примите меры, чтобы транспортное средство не укатилось.
- При необходимости снимите опору для ног / ручку для толкания, если ребенок может ехать самостоятельно.

**РЕЖИМ 2:
ПОЛОЖЕНИЕ СИДЯ (САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД)**

с блоком управления / сиденья (горизонтальный монтаж) и вставляемым модулем управления

1. Монтаж – блок управления / сиденья (горизонтально)

- Устройство подставляется с предварительно установленной соединительной трубой для блока управления / сиденья. Нажмите красные кнопки на деке транспортного средства (вверху / внизу) большим и указательным пальцем (рис. 2.1).
- Ослабьте крепление трубы сиденья / и зафиксируйте его в нужном положении 45° (рис. 2.2).
- Снимите прорезиненное покрытие под сиденьем (рис. 2.3) и установите сиденье захватами вперед на короткое приемное устройство сиденья, пока оно не зафиксировано (рис. 2.4).
- Снимите опору для ног, если Вы меняете режим 1 на режим 2, потянув опору для ног вверх за одну из сторон.

2. Монтаж – вставляемый модуль управления

- Поверните транспортное средство таким образом, чтобы нижняя сторона смотрела вверх.
- Вставьте позиционную накладку модуля управления (узкая сторона) в приемное устройство под декой транспортного средства перед задним колесом и нажимайте вниз до фиксации (рис. 2.5 + 2.6).
- Застопорите рулевое управление передними колесами с помощью нажимной кнопки за передней осью, чтобы предотвратить возможность случайного управления. Надавите на стопорный штифт и переместите фиксирующее устройство в направлении езды (рис. 2.7).

3. Комплектующие

- Поверните глаза монстра справа и слева на руле в направлении езды (рис. 2.8).
- Закрепите рюкзак монстра с помощью лент-липучек на руле (рис. 2.9).



4. Безопасность

- Удерживайте транспортное средство, когда Вы садитесь на него – в положении «сидя» тормозная система отсутствует!
- Примите меры, чтобы транспортное средство не укатилось.



РЕЖИМ 3: ПОЛОЖЕНИЕ СТОЯ (САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД)

с блоком управления / сиденья (вертикальный монтаж)

1. Подготовка

- Если модуль управления еще смонтирован, пожалуйста, уберите его – сожмите фиксаторы (рис. 3.1) и снимите модуль управления (рис. 3.2).
- Проверьте блокировку рулевого управления – при необходимости деактивируйте его с нижней стороны передней оси (нажмите на кнопку и переместите устройство блокировки в направлении заднего колеса) (рис. 3.3).
- При необходимости уберите сиденье (горизонтальный модуль сиденья), нажав на кнопку на штанге сиденья и сняв сиденье (рис. 3.4).

2. Монтаж – блок управления / сиденья в качестве руля

- Нажмите красные кнопки на деке транспортного средства (вверху / внизу) большим и указательным пальцем (рис. 3.5).
- Ослабьте крепление блока управления/сиденья и зафиксируйте его в нужном положении 90° (рис. 3.6).
- Закройте прорезиненное отверстие под сиденьем и откройте прорезиненное покрытие в конце сиденья (рис. 3.7). После этого установите сиденье захватами вперед на короткое приемное устройство сиденья, пока оно не зафиксируется (площадь сиденья смотрит на заднее колесо) (рис. 3.8).

3. Комплектующие

- Поверните глаза монстра справа и слева на руле в направлении езды (рис. 3.9).
- Закрепите рюкзак монстра с помощью лент-липучек на руле (рис. 3.10).

4. Безопасность

- Транспортное средство управляется путем перемещения веса (увеличение траектории поворота).
- Помогите своему ребенку в первых попытках самостоятельной езды.
- Тормоз заднего колеса при продолжительном использовании может нагреться – не прикасайтесь к нему.
- Примите меры, чтобы транспортное средство не укатилось.



РЕЖИМ 4: ПОЛОЖЕНИЕ СТОЯ (САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД)

с рулем для режима «стоя»

1. Подготовка

- При необходимости удалите блок управления / сиденья в качестве руля, нажав на кнопку на штанге сиденья и сняв сиденье (рис. 4.1).
- Кроме того, удалите небольшой штифт для крепления блока управления/сиденья из приемного устройства в деке (рис. 4.2).
- Убедитесь, приемное устройство для руля заблокировано в нужном положении 90° (рис. 4.3).
- Проверьте блокировку рулевого управления – при необходимости деактивируйте его с нижней стороны передней оси (нажмите на кнопку и переместите устройство блокировки в направлении заднего колеса) (рис. 4.4).

2. Монтаж – руль (режим «стоя»)

- Установите руль в приемное устройство руля (логотип смотрит в направлении движения) и нажимайте на него вниз, пока он не зафиксируется (рис. 4.5).
- Отрегулируйте высоту руля в соответствии с ростом водителя:
 - Регулировка высоты: открыть затвор, надавить на нажимную кнопку, переместить руль на желаемую высоту, нажимная кнопка должна войти в одно из отверстий регулировки высоты и зафиксироваться там, и закрыть затвор (рис. 4.6).
 - Правильная высота выбрана в том случае, если Ваш ребенок, стоя на деке транспортного средства, держится за руль обеими руками, а руки при этом вытянуты под углом примерно 100° – 110°.

3. Комплектующие

- Закрепите рюкзак монстра с помощью лент-липучек на руле (рис. 4.7).

4. Безопасность

- Транспортное средство управляется путем перемещения веса (увеличение траектории поворота).
- Помогите своему ребенку в первых попытках самостоятельной езды.
- Тормоз заднего колеса при продолжительном использовании может нагреться – не прикасайтесь к нему.
- Примите меры, чтобы транспортное средство не укатилось.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ЛИХА БЕДА НАЧАЛО ...

... Большинство аварий и несчастных случаев происходят с начинающими в первые десять минут. На этом этапе следует быть особенно осторожными.

ИНСТРУКЦИЯ ПО КАТАНИЮ (ПОЛОЖЕНИЕ СТОЯ (САМОСТОЯТЕЛЬНОЕ ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД))

Самокат-скутер приводится в движение путем повторных толчков производимых ступней ноги. Торможение тоже не предоставит проблем – просто нажмите ногой на фрикционный тормоз заднего колеса (защитный кожух). Управление этим самокатом осуществляется посредством перемещения веса тела.

РАБОТА СВЕТОДИОДНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Изделие оснащено светодиодами (передние колеса) – электроснабжение светодиодов осуществляется исключительно посредством движения, т. е. они светятся только тогда, когда транспортное средство находится в движении.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверьте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Možna je kupiti w HUDORA. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

Чтобы обеспечить безопасность при пользовании самокатом, заменяйте его поврежденные или изношенные детали.

ЗАМЕНА РОЛИКОВ

Запасные ролики можно приобрести на сайте <http://www.hudora.de/>, ролики следует заменять, когда они изнашиваются. Для замены роликов раскрутите осевое соединение двумя ключами с шестигранной головкой и снимите ролик с оси. Шарикоподшипник Вы можете снять с колеса отверткой или ключом с шестигранной головкой, чтобы использовать его дальше в новом ролике. Однако, как правило, с заменой роликов рекомендуется также и замена подшипников. Снова вставьте подшипники с распоркой в новый ролик и смонтируйте на раме осевыми болтами. Прежде чем снова начинать езду, проследите за тем, чтобы ось была хорошо завинчена!

ПОДШИПНИКИ

Ваш самокат оснащён подшипниками высокой точности, которые во время изготовления были наполнены смазкой под высоким давлением. По этой причине колеса осуществляют легкое и быстрое вращение только при нагрузке на самокат. Подшипники не требуют техобслуживания, но также являются изнашивающимися деталями. Внимание! Изношенные подшипники издают хорошо слышимые шумы, а их функциональность ограничена. Чтобы получить максимальное удовольствие от езды и обеспечить ее постоянную безопасность, Вам необходимо самим незамедлительно заменить изношенные подшипники. При полной нагрузке и ежедневном использовании мы рекомендуем менять колеса и подшипники каждые полгода. Подшипники можно заказать в разделе комплектующих по адресу: <http://www.hudora.de/>.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.



Внимание: Использованные электронные детали (в данном случае светодиодные колеса) не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами в целях защиты окружающей среды. Благодаря экологически безопасной утилизации можно восстановить ценное сырье. Поэтому возврат этих деталей является обязательным по закону. Светодиодные колеса должны быть сняты с изделия и утилизированы отдельно. Об этом свидетельствует символ с перечеркнутым мусорным баком.

Для снятия колес действуйте в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Замена колес».

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу <http://hudora.de/>.

